



---

Direction des services d'évaluation  
Le 28 mars 2022

This publication is also available in English.

Cette publication est disponible en formats PDF et HTML sur Internet à l'adresse suivante :  
<https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien.html>

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2022  
Numéro de catalogue : CH7-33/1-2022F-PDF  
ISBN : 978-0-660-43146-8

---

## Table des matières

Liste des tableaux .....	ii
Liste des acronymes et abréviations .....	iii
Sommaire .....	iv
<b>1. Introduction.....</b>	<b>1</b>
<b>2. Profil du programme .....</b>	<b>1</b>
2.1. Objectifs et résultats .....	2
2.2. Gestion et gouvernance du programme.....	3
<b>3. Approche et méthodologie d'évaluation .....</b>	<b>5</b>
3.1. Portée et contrôle de la qualité .....	5
3.2. Calibrage .....	5
3.3. Question d'évaluation.....	6
3.4. Méthodes de collecte des données .....	6
3.5. Limites et stratégies d'atténuation .....	7
<b>4. Constatations.....</b>	<b>8</b>
4.1. Pertinence.....	8
4.2. Efficacité.....	10
4.3. Efficience.....	21
<b>5. Conclusions.....</b>	<b>26</b>
<b>6. Regard vers l'avenir .....</b>	<b>27</b>
<b>7. Recommandations, réponses et plan d'action de la direction .....</b>	<b>32</b>
<b>Annexe A : Modèle logique .....</b>	<b>38</b>
<b>Annexe B : Tableaux.....</b>	<b>39</b>
<b>Annexe C : Dépenses.....</b>	<b>44</b>
<b>Annexe D : Cadre d'évaluation .....</b>	<b>45</b>
<b>Annexe E : Bibliographie .....</b>	<b>48</b>

---

## Liste des tableaux

Tableau 1 : Résultats prévus du programme .....	2
Tableau 2 : Population cible, intervenants et partenaires de prestation .....	3
Tableau 3 : Ressources financières du PÉC , 2014-2015 à 2018-2019 (en millions de dollars) .....	4
Tableau 4 : Ressources du PÉC (équivalents temps plein), 2014-2015 à 2018-2019 .....	4
Tableau 5 : Questions d'évaluation par questions fondamentales .....	6
Tableau 6 : Limites et stratégies d'atténuation .....	7
Tableau 7 : Nombre et pourcentage de participants au PÉC par volet de 2014-2015 à 2018-2019 .....	11
Tableau 8 : Nombre d'organismes et de projets financés du PÉC, 2014-2015 à 2018-2019.....	11
Tableau 9 : Pourcentage des participants au PÉC par provinces et territoires, 2014-2015 à 2018-2019 ..	13
Tableau 10 : Objectifs de diversité en pourcentage du PÉC pour les sous-groupes.....	14
Tableau 11 : Pourcentage de participants par sous-groupe du PÉC, 2014-2015 à 2018-2019 .....	15
Tableau 12 : Nombre et pourcentage de participants au PÉC par sexe de 2014-2015 à 2018-2019 .....	16
Tableau 13 : Résultats du sondage – meilleure connaissance du Canada.....	18
Tableau 14 : Résultats du sondage – meilleure connaissance de l'autre langue officielle du Canada.....	18
Tableau 15 : Résultats du sondage – établissement de liens entre les jeunes participants.....	19
Tableau 16 : Résultats du sondage – les jeunes participants comprennent mieux ce que les Canadiens ont en commun.....	20
Tableau 17 : Résultats du sondage– les jeunes participants ont une plus grande appréciation du Canada .....	20
Tableau 18 : Dépenses prévues du PÉC (\$), 2014-2015 à 2018-2019 .....	22
Tableau 19 : Dépenses réelles du PÉC (\$), 2014-2015 à 2018-2019.....	23
Tableau 20 : S et C du PÉC par participants et projets, 2014-2015 à 2018-2019 .....	24
Tableau 21 : Coût moyen des contributions (\$) par participant et par volet, 2014-2015 à 2018-2019.....	25
Tableau 22 : Recommandation 1 – Plan d'action .....	32
Tableau 23 : Recommandation 2 – Plan d'action .....	34
Tableau 24 : Recommandation 3 – Plan d'action .....	37

## Liste des acronymes et abréviations

<b>AC</b>	Accord de contribution
<b>ACS Plus</b>	Analyse comparative entre les sexes plus
<b>DSÉ</b>	Direction des services d'évaluation
<b>EÉ/ÉE</b>	Emplois d'été/Échanges étudiants
<b>ÉJC</b>	Échanges Jeunesse Canada
<b>ENM</b>	Enquête nationale auprès des ménages
<b>F et E</b>	Fonctionnement et entretien
<b>FJC</b>	Forums Jeunesse Canada
<b>GTE</b>	Groupe de travail en évaluation
<b>PÉC</b>	Programme Échanges Canada
<b>PIR</b>	Profil d'information sur le rendement
<b>S et C</b>	Subventions et contributions
<b>SGISC</b>	Système de gestion de l'information – subventions et contributions
<b>SMRER</b>	Stratégie de mesure du rendement, d'évaluation et de gestion des risques

---

## Sommaire

### Description du programme

Le programme Échanges Canada (PÉC) a été lancé en avril 2000 dans le but de renforcer le sentiment d'appartenance et d'identité nationales chez les jeunes au Canada. Ce programme offre un soutien financier aux organismes à but non lucratif qui fournissent une gamme d'initiatives permettant aux jeunes de l'ensemble du pays d'en apprendre davantage sur le Canada, de créer des liens entre eux et de mieux apprécier la diversité et les aspects communs de l'expérience canadienne. Le PÉC est composé de deux volets principaux : Forums Jeunesse Canada (FJC) et Échanges Jeunesse Canada (EJC). Emplois d'été/Échanges étudiants (EÉ/ÉE) est un sous-volet d'EJC.

### Approche et méthodologie de l'évaluation

L'évaluation a couvert la période de 2014-2015 à 2018-2019 et a examiné les questions de pertinence, d'efficacité et d'efficience. Cette évaluation a eu recours à une approche méthodologique mixte comprenant un examen et une analyse de la littérature, de documents et de données administratives, ainsi que des entrevues auprès des informateurs clés.

### Constatations

#### Pertinence

Le PÉC continue de démontrer sa pertinence à bien des égards. Les objectifs et les activités du programme correspondent aux résultats stratégiques de Patrimoine canadien (PCH). Le PÉC appuie les principales priorités gouvernementales en matière de réconciliation, de diversité et d'inclusion ainsi que de langues officielles. Il est en grande partie complémentaire à d'autres programmes pour jeunes au Canada. Bien que les volets du PÉC puissent ressembler à d'autres initiatives fédérales, y compris au sein de PCH, ils se distinguent par leurs objectifs, leur population cible ou leurs activités. Les principales caractéristiques qui distinguent le PÉC des autres programmes sont l'accent qu'il met sur la promotion de la connaissance du Canada et du sentiment d'appartenance au pays ainsi que sa capacité à assumer les frais de déplacement des jeunes.

#### Efficacité

Le PÉC continue d'atteindre son résultat immédiat en offrant une grande variété d'expériences d'échange à 64 663 jeunes de partout au Canada dans le cadre de 106 projets.

Le PÉC a atteint la plupart de ses résultats intermédiaires en recrutant des participants représentant la diversité de la population des jeunes Canadiens. Pour assurer une participation équitable, le PÉC a fourni des fonds à des organismes afin de réduire les obstacles et de recruter des participants. Toutefois, le recrutement de membres des minorités visibles, de jeunes Ontariens et de jeunes hommes est demeuré

---

un défi depuis l'évaluation précédente. Des enjeux d'autoidentification peuvent avoir eu une incidence sur les données relatives à la portée du programme auprès des groupes sous-représentés.

Le programme a contribué à l'atteinte de ses trois résultats ultimes : l'amélioration de la connaissance et de la compréhension du Canada, le tissage de nouveaux liens entre les jeunes participants, l'amélioration de l'appréciation de la diversité et le partage d'aspects de l'expérience canadienne.

Le PÉC présente de bonnes données de mesure du rendement et de bonnes approches soutenant la prise de décisions. Parmi les domaines qui nécessitent une amélioration, mentionnons la séquence des résultats attendus du modèle logique ainsi que le nombre et le type de certains indicateurs, notamment ceux qui appuient l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus).

## **Efficiences**

La direction du PÉC a déployé des efforts pour améliorer l'efficacité administrative au cours de la période d'évaluation. Les principales réalisations comprennent la mise en œuvre d'ententes de financement pluriannuel, de nouveaux échéanciers pour les accords de contribution et la numérisation de la collecte des données.

Un peu plus de 98 millions de dollars ont été dépensés au cours des cinq années du programme, comprenant 90,7 millions de dollars en subventions et contributions et 7,4 millions de dollars en coûts d'exploitation. Globalement, la différence entre les dépenses totales réelles et prévues pour le programme était de 14 685 \$, soit un écart de seulement 0,01 %. Depuis la précédente évaluation du PÉC, son ratio des frais administratifs a diminué, passant de 8,9 à 8,2 %. Les déplacements représentent la plus grande contribution du programme, suivis par les salaires des participants inclus dans le sous-volet ÉÉ/ÉÉ. Ce dernier présentait la contribution moyenne la plus élevée par participant parmi les trois volets en raison des salaires des participants et de la durée des échanges.

## **Regard vers l'avenir**

Compte tenu des retards dans l'achèvement de cette évaluation en raison de la pandémie mondiale de COVID-19, le rapport fournit un résumé des constatations d'une revue de la littérature préliminaire sur des questions liées à l'évolution des besoins des jeunes, notamment en ce qui a trait à la pandémie et aux échanges virtuels. Le fait de tenir compte et de s'ajuster aux besoins et aux préférences actuels et en émergence des jeunes permettra au programme le maintien de sa pertinence et l'atteinte de ses résultats pour le futur.

---

## Recommandations

### Recommandation 1 :

L'évaluation recommande que le sous-ministre adjoint, Secteur de la communauté et de l'identité, prenne les mesures additionnelles nécessaires pour mieux comprendre l'évolution des besoins et des préférences des jeunes, y compris l'influence de l'innovation virtuelle, afin d'améliorer davantage le programme et d'assurer sa pertinence continue auprès des jeunes partout au Canada.

### Recommandation 2 :

L'évaluation recommande que le sous-ministre adjoint, Secteur de la communauté et de l'identité, examine et mette en œuvre toutes les mesures nécessaires pour réduire davantage les obstacles et améliorer la participation de groupes diversifiés au programme.

### Recommandation 3 :

L'évaluation recommande que le sous-ministre adjoint, Secteur de la communauté et de l'identité, examine les résultats attendus du programme pour s'assurer que les données sur le rendement continuent d'appuyer la prise de décisions, l'évaluation et la production de rapports, sans entraîner un fardeau administratif aux bénéficiaires ou au programme.

---

## 1. Introduction

Le présent rapport expose les constatations de l'évaluation du programme Échanges Canada (PÉC) du ministère du Patrimoine canadien (PCH). L'évaluation a été menée conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et de la Politique sur les résultats de 2016 du Secrétariat du Conseil du Trésor. Elle a également été réalisée conformément au Plan d'évaluation ministériel de 2019-2020 à 2023-2024.

L'évaluation a couvert les années de 2014-2015 à 2018-2019 et a examiné les questions de pertinence d'efficacité et d'efficience du PÉC. Le rapport est divisé en six sections principales : l'introduction, le profil du programme, l'approche et la méthodologie de l'évaluation, les constatations de l'évaluation, les principales conclusions et les recommandations ainsi que les réponses et le plan d'action de la direction.

La finalisation de ce rapport d'évaluation a été retardée en raison des circonstances liées à la pandémie mondiale de COVID-19. Sur la base de discussions avec la direction du programme, l'équipe d'évaluation a ajouté une analyse approfondie dans une section intitulée « Regard vers l'avenir » afin de mieux cadrer les réalités actuelles et de s'assurer que les recommandations soient pertinentes à la lumière des changements survenus à la suite de la pandémie.

## 2. Profil du programme

Le PÉC a été lancé en avril 2000 dans le but de renforcer le sentiment d'appartenance et d'identité nationales chez les jeunes au Canada. Il offre un soutien financier aux organismes à but non lucratif couvrant, entre autres, la plupart des frais de déplacement afin de fournir une gamme d'initiatives permettant aux jeunes Canadiens de partout au pays d'en apprendre davantage sur le Canada, de créer des liens entre eux et de mieux apprécier la diversité et les aspects communs de la réalité canadienne.

Le PÉC est composé de deux volets : Échanges Jeunesse Canada (EJC) et forum jeunesse du Canada (FJC).

- 1. Échanges Jeunesse Canada (EJC)** fournit des fonds pour coordonner les activités d'échange de diverses régions du pays par des organismes jeunesse non gouvernementaux pour des groupes de 10 à 30 jeunes âgés de 12 à 17 ans. Les participants sont jumelés en fonction de leur âge et de leurs intérêts et jouent un rôle actif en planifiant l'échange avec leurs pairs, en communiquant régulièrement, en menant des recherches dans leurs collectivités et en participant à des activités de financement.
  - **Emplois d'été/Échanges étudiants (EÉ/ÉE)** est un sous-volet d'EJC qui offre des possibilités d'emplois d'été de six semaines pour les jeunes de 16 et 17 ans. Au cours des échanges dans les collectivités d'accueil, les participants séjournent dans des familles d'accueil et travaillent dans leur seconde langue officielle.

- 2. Forums Jeunesse Canada (FJC)** finance des organismes qui aident les jeunes Canadiens, généralement âgés de 14 à 25 ans, à participer à des forums partout au Canada, à des ateliers ou à des conférences sur des questions qui correspondent à leurs intérêts et aux objectifs du PÉC.

## 2.1. Objectifs et résultats

Les objectifs du PÉC sont les suivants :

- Contribuer à mieux faire connaître et comprendre le Canada aux jeunes Canadiens en leur permettant d'apprendre directement sur l'histoire, la géographie, l'industrie, les institutions, les cultures, les collectivités, les langues et autres facettes de leur pays.
- Aider les jeunes Canadiens à entrer en contact les uns avec les autres et à créer des liens avec des jeunes provenant de divers groupes à travers le pays, pour renforcer le tissu social du Canada.
- Amener les jeunes à développer une identité canadienne et un sentiment d'appartenance au Canada en leur faisant apprécier la diversité et les aspects communs de l'expérience canadienne.

Un profil d'information sur le rendement (PIR) a été élaboré en 2017 et mis à jour en 2018 et en 2019. Le PIR comprend le modèle logique du programme, qui reflète les activités, les extrants et les résultats de ce dernier. Les résultats attendus selon le PIR sont présentés dans le tableau 1 et le modèle logique du PÉC figure à l'annexe A.

Les principales activités du programme consistent à gérer le processus de financement, à fournir aux jeunes Canadiens des renseignements sur les échanges et à entreprendre une promotion ciblée. Les extrants de ces activités sont des accords de subventions et contributions avec des organismes qui proposent des échanges et des forums aux jeunes ainsi que des renseignements sur les échanges.

**Tableau 1 : Résultats prévus du programme**

<b>Résultats immédiats</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les jeunes ont accès à une grande variété d'expériences d'échange, y compris des échanges liés aux langues officielles.</li> </ul>
<b>Résultats intermédiaires</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Des jeunes de toutes les régions du Canada participent aux échanges jeunesse.</li> <li>• Les participants aux échanges reflètent la diversité de la population des jeunes Canadiens.</li> </ul>
<b>Résultats ultimes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les jeunes participants acquièrent une connaissance et une compréhension accrues du Canada.</li> <li>• Les jeunes participants tissent des liens entre eux.</li> <li>• Les jeunes participants apprécient davantage la diversité et les aspects de l'expérience canadienne qu'ils ont en commun</li> </ul>

## 2.2. Gestion et gouvernance du programme

La principale population cible du PÉC regroupe les jeunes Canadiens âgés de 12 à 25 ans (tableau 2). Le PÉC profite aussi, directement ou indirectement, aux collectivités, aux parents, aux enseignants et aux responsables de groupes.

**Tableau 2 : Population cible, intervenants et partenaires de prestation**

<b>Population cible</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jeunes Canadiens âgés de 12 à 25 ans.</li></ul>
<b>Principaux intervenants et partenaires de prestation</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Écoles et organismes au service des jeunes et autres groupes souhaitant organiser des échanges et des forums de jeunes.</li><li>• EJC est offert par l'intermédiaire de quatre organismes pancanadiens sans but lucratif doté d'un réseau de contacts auprès des jeunes : Expériences Canada, YMCA du Grand Toronto, 4-H Canada et Programme d'échange d'amitié du sport du Canada.</li><li>• EÉ/ÉÉ est offert par le biais du YMCA du Grand Toronto.</li><li>• FJC est offert par un certain nombre d'organismes sans but lucratif.</li></ul>

Le PÉC est géré par la Direction Participation-Jeunesse au sein de la Direction générale d'appui aux communautés et de la jeunesse de Patrimoine canadien relevant du Secteur de la communauté et de l'identité dans la région de la capitale nationale. Le programme est offert au moyen d'accords de subventions et de contributions versées aux bénéficiaires du financement.

Pour atteindre les résultats attendus, PCH analyse et recommande les demandes de fonds et négocie et supervise les accords de contributions approuvés. PCH travaille avec les bénéficiaires du programme pour assurer une administration solide, y compris des rapports financiers et d'activités et un suivi du rendement.

Au cours de la période de cette évaluation, les dépenses totales du PÉC se sont élevées à 98,2 millions de dollars (tableau 3). Le programme a distribué 90,7 millions de dollars aux organismes sous forme de subventions et de contributions (S et C). Les dépenses d'exploitation totales du programme s'élevaient à 7,4 millions de dollars. Les chiffres présentés au tableau 3 ont été arrondis, ce qui explique tout écart mineur dans les totaux.

**Tableau 3 : Ressources financières du PÉC, 2014-2015 à 2018-2019 (en millions de dollars)**

Exercice	Dépenses de fonctionnement	Subventions et contributions	Total pour le programme
2014-2015 (prévues)	1,4	17,8	19,2
2014-2015 (réelles)	1,5	17,7	19,2
2015-2016 (prévues)	1,6	17,8	19,4
2015-2016 (réelles)	1,4	17,9	19,3
2016-2017 (prévues)	1,6	17,8	19,4
2016-2017 (réelles)	1,4	18,3	19,7
2017-2018 (prévues)	1,9	17,8	19,7
2017-2018 (réelles)	1,6	18,4	20,0
2018-2019 (prévues)	2,4 <sup>1</sup>	18,2	20,5
2018-2019 (réelles)	1,6	18,4	20,0
<b>Total (prévu)</b>	<b>8,8</b>	<b>89,3</b>	<b>98,2</b>
<b>Total (réel)</b>	<b>7,4</b>	<b>90,7</b>	<b>98,2</b>

Source : Direction générale de la gestion financière de PCH

PCH a employé entre 12 et 15,6 équivalents temps plein (ETP) par année au cours de la période évaluée pour assurer le fonctionnement du programme (tableau 4).

**Tableau 4 : Ressources du PÉC (équivalents temps plein), 2014-2015 à 2018-2019**

Ressources	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019
<b>Prévu</b>	12	14,8	12,9	15,6	14,5
<b>Réel</b>	14,7	13,3	13	13,4	13,3

Source : Direction générale de la gestion financière de PCH

<sup>1</sup> Les niveaux de référence sont calibrés dans le cadre de l'exercice de mise à jour annuelle des niveaux de référence par le biais d'un processus de réaffectation ministérielle.

---

## 3. Approche et méthodologie d'évaluation

La présente section décrit l'approche et la méthodologie d'évaluation, y compris la portée, le calibrage, les questions d'évaluation, les méthodes de collecte de données, les limites et les stratégies d'atténuation.

### 3.1. Portée et contrôle de la qualité

Dirigée par la Direction des services d'évaluation de PCH, l'évaluation du PÉC a été menée conformément à la Politique sur les résultats de 2016 du Secrétariat du Conseil du Trésor et à la *Loi sur la gestion des finances publiques*. L'évaluation a été entreprise conformément au Plan d'évaluation ministériel 2019-2020 à 2023-2024 et a couvert la période de cinq ans allant de 2014-2015 à 2018-2019.

L'équipe de projet a consulté le directeur de la Direction Participation-Jeunesse et le directeur général de la Direction générale d'appui aux communautés et de la jeunesse afin de déterminer les besoins de renseignements spécifiques et de préciser la portée de l'évaluation. Par conséquent, les questions d'évaluation et la méthodologie portaient sur la diversité et l'équité pour le recrutement des participants, l'impact du programme sur les jeunes Canadiens, les besoins actuels des jeunes et le financement pour réaliser les activités.

La qualité de l'évaluation a été renforcée à l'aide d'un analyste principal en évaluation qui a dirigé le projet tout en offrant une supervision et analyse à différents niveaux. Il y a eu une bonne collaboration avec le programme tout au long du projet pour valider les données et fournir des conseils au besoin. Des employés seniors de la DSÉ et du programme ont révisé l'ébauche du rapport d'évaluation.

### 3.2. Calibrage

La présente évaluation a été calibrée afin de tirer parti des données probantes des évaluations précédentes et de l'axer sur les questions soulevées par la gestion du programme. Les objectifs du PÉC et les résultats connexes sont demeurés constants depuis la création du programme en 2000. Le programme a été évalué tous les cinq ans, ce qui a fourni du contexte et du matériel de recherche importants pour la présente évaluation. Compte tenu des constatations positives à long terme liées à la pertinence du PÉC, l'évaluation a réduit les efforts dans ce domaine et s'est concentrée sur l'harmonisation du programme aux priorités ministérielles et aux nouvelles priorités fédérales. Les questions d'équité ont également été explorées plus en détail.

### 3.3. Question d'évaluation

L'évaluation a porté sur des questions précises concernant la pertinence, l'efficacité et l'efficience continues du programme (tableau 5).

Tableau 5 : Questions d'évaluation par questions fondamentales

Questions fondamentales	Questions d'évaluation
<b>Pertinence</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dans quelle mesure les objectifs du PÉC sont-ils harmonisés aux priorités et aux résultats stratégiques de Patrimoine canadien ?</li><li>2. Dans quelle mesure le PÉC (duplication ou complémentarité) occupe-t-il un espace unique pour les programmes/initiatives fédéraux existants destinés aux jeunes ?</li></ol>
<b>Efficacité</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>3. Le PÉC a-t-il atteint ses résultats escomptés à court, à moyen et à long terme ?</li><li>4. Dans quelle mesure le PÉC cerne-t-il les obstacles systémiques et dessert-il les groupes sous-représentés désignés pour assurer une participation équitable au programme ?</li></ol>
<b>Efficience</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>5. Dans quelle mesure la prestation du PÉC a-t-elle été efficiente ?</li></ol>

### 3.4. Méthodes de collecte des données

La méthodologie pour cette évaluation a été choisie en tenant compte des questions d'évaluation et du calibrage. Elle est fondée sur une combinaison de méthodes de collecte de données qualitatives et quantitatives avec des sources de renseignements primaires et secondaires pour permettre la triangulation des données probantes.

La méthodologie d'évaluation comprenait quatre sources de données probantes :

- **Examen de documents** : un examen de plus de 150 documents et dossiers relatifs au programme a fourni des renseignements généraux et contextuels nécessaires pour comprendre le fonctionnement du programme. Documents inclus : modalités, PIR, rapports de vérification et d'évaluation antérieurs, accords de contribution des bénéficiaires et rapports financiers.
- **Revue de la littérature** : l'équipe a tiré parti des revues de la littérature effectuées par le Groupe de recherche sur les politiques (GRP) de PCH et des évaluations précédentes du PÉC. Dans le cadre de cette évaluation, les sujets abordés lors des évaluations précédentes en lien avec les enjeux de la présente évaluation ont été mis à jour.

- **Entrevues auprès des informateurs clés** : l'évaluation incluait 19 entrevues auprès des informateurs clés. Celles-ci portaient principalement sur les questions soulevées lors de la phase de planification, et tenaient compte des besoins de renseignements de la haute direction et des limites des entrevues relevées dans les évaluations précédentes.
- **Examen des données administratives** : un examen des renseignements quantitatifs et qualitatifs sur les activités et les résultats du PÉC comprenait des rapports de projet finaux, des résultats d'enquête, ainsi que des données financières et de mesure du rendement. Ces données ont contribué à l'analyse comparative entre les sexes ainsi qu'à l'évaluation des questions liées à la pertinence et au rendement.

### 3.5. Limites et stratégies d'atténuation

Dans le cadre de l'évaluation, on a éprouvé des difficultés et défini des stratégies d'atténuation (tableau 6).

**Tableau 6 : Limites et stratégies d'atténuation**

Limites	Stratégies d'atténuation
La capacité de la DSÉ et du programme à respecter les échéanciers énoncés dans la Politique sur les résultats et la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> a été compromise par l'élection fédérale de 2019, la pandémie de COVID-19 et des problèmes de ressources connexes.	Des échéanciers révisés ont été négociés avec le programme ainsi que dans le cadre du plan d'évaluation quinquennal de PCH, 2019-2020 à 2023-2024. Un expert-conseil a été embauché pour se pencher sur une analyse prospective visant entre autres à présenter les pratiques exemplaires des organismes travaillant avec les jeunes depuis la pandémie.
Les documents et les dossiers internes du PÉC sur la mesure du rendement n'étaient pas toujours clairs, en particulier en ce qui concerne la justification de certains calculs d'objectifs et de certaines collectes de données.	Des séances de groupe de travail supplémentaires ont été organisées pour clarifier les données et trouver des solutions aux éventuelles lacunes.
Il a été difficile de joindre les anciens participants étant donné que la permission d'effectuer un suivi immédiatement après l'échange n'était pas explicite dans l'accord de participation ou des sondages post-participation.	On a consulté les organismes financés afin d'obtenir des conseils sur la façon de communiquer avec les anciens participants. Les évaluateurs ont consulté les Services d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels de PCH pour s'assurer que la confidentialité était respectée.

## 4. Constatations

### 4.1. Pertinence

**Questions d'évaluation : Dans quelle mesure les objectifs du PÉC sont-ils harmonisés aux priorités et aux résultats stratégiques de Patrimoine canadien ? Dans quelle mesure le PÉC occupe-t-il un espace unique pour les programmes/initiatives fédéraux existants destinés aux jeunes ?**

Les objectifs et les activités du PÉC sont harmonisés au résultat stratégique de PCH. Le PÉC appuie les principales priorités gouvernementales en matière de réconciliation, de diversité et d'inclusion, ainsi que de langues officielles. Le programme a contribué à la Feuille de route pour les langues officielles en fournissant une expérience immersive dans la seconde langue officielle des participants. Le PÉC vise à soutenir les jeunes Canadiens dans le partage, l'expression et l'appréciation de leur identité canadienne.

Dans l'ensemble, le PÉC est complémentaire aux autres programmes pour jeunes. Les principales caractéristiques du programme sont la promotion des connaissances et du sentiment d'appartenance au Canada, en plus des ressources permettant d'assurer les déplacements des participants. Bien que les volets du PÉC puissent ressembler à d'autres initiatives fédérales, y compris au sein de PCH, ils se distinguent par leurs objectifs, leur population cible ou leurs activités.

#### Harmonisation au résultat stratégique de PCH

Dans l'ensemble, le PÉC est harmonisé au résultat de Patrimoine canadien selon lequel les Canadiens partagent, expriment et apprécient leur identité canadienne. Les activités du programme sont axées sur la promotion de la connaissance du Canada, de l'identité nationale et de la sensibilisation interculturelle chez les jeunes.

Les projets d'échange et de forum financés nécessitent des déplacements au-delà de la collectivité immédiate des participants. Pour bon nombre des jeunes participants, cette expérience les amène à voyager pour la première fois sans leur famille. Ces occasions offrent aux jeunes participants un moyen d'en apprendre davantage sur le Canada d'un point de vue expérientiel, notamment sur la diversité, la géographie, les pratiques sociales et l'économie du pays.

Le programme EÉ/ÉE offre aux jeunes la possibilité de vivre des expériences immersives à la fois dans leur seconde langue officielle et dans différents aspects de la culture canadienne. Les participants sont jumelés afin qu'ils puissent vivre l'expérience d'agir à la fois en tant qu'hôtes et en tant qu'invités dans de nouvelles collectivités. L'aspect famille d'accueil comprend le cercle immédiat et la collectivité du jeune, ce qui maximise la portée et le potentiel du programme d'améliorer les connaissances ainsi que l'expression et le partage d'une identité canadienne au-delà des jeunes participants.

---

L'examen des documents a indiqué que les projets ont permis aux participants de toutes les provinces et de tous les territoires de partager et de réfléchir sur leur identité canadienne. Ces échanges et forums ont contribué à une meilleure compréhension et appréciation par les jeunes de leur propre identité. De plus, la littérature montre que la participation des jeunes à des activités d'échange et de forum peut également avoir un effet positif sur l'engagement communautaire et la mobilité à long terme. Étant donné que le PÉC est axé sur les échanges à l'échelle du pays, les participants élargissent leurs horizons au-delà de leurs collectivités, ce qui leur permet de développer un sentiment d'appartenance au Canada grâce à des expériences sociales et à l'apprentissage de nouveaux aspects de la culture canadienne.

## **Contribution aux nouvelles priorités de PCH**

Le PÉC appuie un certain nombre de priorités du gouvernement du Canada, notamment la diversité, l'inclusion, la réconciliation et les langues officielles. L'évaluation confirme que le programme s'efforce de recruter divers jeunes de différentes collectivités, régions, cultures, ethnies, langues et orientations sexuelles. Les activités du programme visent à offrir différentes expériences qui favorisent la culture, les langues officielles, la participation citoyenne, le sport et les initiatives liées aux cultures autochtones. Par exemple, le PÉC a également contribué à la Feuille de route pour les langues officielles.

De plus, les programmes destinés aux jeunes ont connu un regain d'intérêt au niveau fédéral alors que le premier ministre lui-même a assumé le rôle de ministre de la Jeunesse en 2015, s'en est suivi la création du Secrétariat fédéral à la jeunesse et de la première politique jeunesse pour le Canada. Le PÉC contribue à certaines des priorités déterminées par les jeunes dans La Politique jeunesse du Canada<sup>2</sup>, notamment par le biais de forums et d'autres activités qui mettent l'accent sur le leadership, le mieux-être, l'emploi, la vérité et la réconciliation et l'environnement.

## **Complémentaire aux autres programmes**

D'après un examen des autres programmes fédéraux, il a été constaté que le PÉC complète plutôt qu'il ne duplique les autres initiatives. Bien que d'autres programmes fédéraux offrent des activités et des soutiens similaires, le PÉC se différencie par ses objectifs, sa population cible ou ses activités. FJC se démarque des autres programmes par ses objectifs qui visent à créer des liens entre les jeunes Canadiens, à développer leurs connaissances sur le Canada et à accroître leur sentiment d'appartenance au pays.

En comparant EJC à d'autres programmes fédéraux, il a été identifié que certaines organisations ciblaient des groupes cibles et des objectifs similaires, mais avec des mécanismes légèrement différents. En ce qui concerne EÉ/ÉÉ, une analyse d'autres programmes fédéraux a révélé que quelques-uns avaient des groupes cibles, des moyens et des objectifs similaires (voir l'annexe B). Cependant, certaines publications suggèrent qu'il peut y avoir une plus grande probabilité de succès en utilisant une gamme

---

<sup>2</sup> <https://www.canada.ca/fr/jeunesse/programmes/politique.html>

de stratégies à l'échelle du gouvernement fédéral pour accroître le sentiment d'appartenance au Canada chez les jeunes.

## 4.2. Efficacité

**Question d'évaluation : Le PÉC a-t-il atteint ses résultats escomptés à court, moyen et long terme ? Dans quelle mesure le PÉC cerne-t-il les obstacles systémiques et dessert-il les groupes sous-représentés désignés pour assurer une participation équitable au programme ?**

Le PÉC a atteint les résultats immédiats en offrant une grande variété d'expériences d'échange à 64 663 jeunes de partout au Canada dans le cadre de 106 projets.

Le PÉC a atteint la plupart de ses résultats intermédiaires en recrutant des participants qui représentent la diversité de la population des jeunes Canadiens. Pour assurer une participation équitable, le PÉC verse des fonds à des organismes afin de réduire les obstacles à la participation. PÉC fixe également des cibles pour les organismes afin qu'ils recrutent des participants de groupes diversifiés. Toutefois, le recrutement de membres des minorités visibles, de jeunes Ontariens et de jeunes hommes est demeuré un défi depuis l'évaluation précédente. Des enjeux d'autoidentification peuvent avoir eu une incidence sur les données relatives à la portée du programme auprès des groupes sous-représentés.

Le programme a contribué à la réalisation de ses trois résultats ultimes : l'amélioration de la connaissance et de la compréhension du Canada, le tissage de nouveaux liens entre les jeunes participants, l'amélioration de l'appréciation de la diversité et le partage d'aspects de l'expérience canadienne.

Globalement, le PÉC présente de bonnes données de mesure du rendement et de bonnes approches soutenant la prise de décisions. Parmi les domaines qui nécessitent une amélioration, mentionnons la séquence des résultats attendus du modèle logique ainsi que le nombre et le type de certains indicateurs, notamment ceux qui appuient l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus).

### **Les jeunes avaient accès à une grande variété d'expériences d'échanges, notamment des échanges liés aux langues officielles.**

Le PÉC a atteint son résultat immédiat, soit d'offrir une grande variété d'expériences d'échanges et de forums aux participants de partout au Canada, y compris celles liées aux langues officielles. Au cours de la période d'évaluation, 64 663 jeunes ont participé à diverses expériences d'échange avec une moyenne de 12 933 participants par année (tableau 7). EJC représentait près de la moitié des participants, soit 31 320 (48 %), et son sous-volet EÉ/ÉE comptait 3 655 participants (6 %). Les projets de FJC représentaient environ 29 688 participants (46 %). Globalement, le nombre de participants a diminué de 12 908 à 11 978 entre 2014-2015 et 2018-2019. Le personnel du programme a suggéré que

la diminution de la participation était principalement due à des frais de déplacement plus élevés et à des augmentations de salaire pour les participants du sous-volet EÉ/ÉE.

**Tableau 7 : Nombre et pourcentage de participants au PÉC par volet de 2014-2015 à 2018-2019**

Exercice	Participants à EÉ/ÉE	EE/EE %	Participants à EJC	EJC %	Participants à FJC	FJC %	Participants totaux	Total %
<b>2014-2015</b>	785	6	6 141	48	5 982	46	12 908	100
<b>2015-2016</b>	769	6	6 476	51	5 371	43	12 616	100
<b>2016-2017</b>	738	6	6 800	51	5 714	43	13 252	100
<b>2017-2018</b>	703	5	6 247	45	6 959	50	13 909	100
<b>2018-2019</b>	660	6	5 656	47	5 662	47	11 978	100
<b>Total</b>	<b>3 655</b>	<b>6</b>	<b>31 320</b>	<b>48</b>	<b>29 688</b>	<b>46</b>	<b>64 663</b>	<b>100</b>

Source : Participants au PÉC par groupe, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019.

Au cours des cinq années de l'évaluation, le programme a financé entre 16 et 24 organismes annuellement (tableau 8). À leur tour, ces organismes ont mis en œuvre un total de 106 projets, soit entre 18 et 26 projets chaque année. Le nombre d'organismes et de projets financés a augmenté d'une année à l'autre. De plus, le programme a atteint ou dépassé ses cibles de rendement, tant pour le nombre d'organismes et de projets financés que pour le pourcentage d'échanges linguistiques officiels. En moyenne, 57 % des projets portaient sur les échanges linguistiques officiels au cours de la période d'évaluation, dépassant la cible de 30 %.

**Tableau 8 : Nombre d'organismes et de projets financés du PÉC, 2014-2015 à 2018-2019**

Exercice	Nombre d'organismes financés (cible : 16)	Nombre de projets financés (cible : 18)	Pourcentage des échanges liés aux langues officielles (cible : 30 %)
<b>2014-2015</b>	17	18	57
<b>2015-2016</b>	16	18	59
<b>2016-2017</b>	19	21	59
<b>2017-2018</b>	20	23	53
<b>2018-2019</b>	24	26	58

Source : Liste des données de mesure du rendement et de l'évaluation 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019.

Les informateurs clés internes et les documents du programme ont confirmé que le programme appuyait une vaste gamme d'expériences d'échange. Les participants ont eu l'occasion de découvrir leur propre région et collectivité ainsi que sur celles de leurs hôtes. EJC a présenté des activités de pré-

---

échange dans le cadre desquelles les participants ont travaillé ensemble pour créer des plans afin que leurs expériences répondent à leurs besoins et leurs préférences. Pendant les échanges, les participants s'intégraient à la vie familiale, scolaire et communautaire de leurs hôtes, notamment en participant à des activités de plein air, en visitant des musées locaux et en vivant d'autres particularités propres aux collectivités.

Les documents du programme FJC indiquant que les thèmes des forums et des activités incluaient une gamme de sujets comme les options de carrière, les questions économiques et environnementales, le genre et la sexualité ainsi que le mieux-être mental. De nombreux forums ont également permis de visiter des organismes communautaires et gouvernementales, d'assister à d'importants événements civiques tels que la participation à la période des questions au Parlement et de commémorer des occasions importantes, telles que des défilés de la fierté. Les anciens participants ont indiqué que de telles activités les avaient aidés à découvrir et à mieux comprendre des aspects importants de la vie civique et culturelle canadienne.

Les échanges bidirectionnels ont permis aux participants d'être exposés à leur seconde langue officielle et de s'y immerger, notamment par le biais d'ÉE/ÉE, un sous-volet d'EJC. De plus, comme de nombreuses expériences de forum étaient offertes dans les deux langues officielles, les participants ont été exposés à leur seconde langue officielle, ce qui en a amélioré la maîtrise.

## **Des jeunes de partout au Canada ont participé à des échanges jeunesse**

Au cours de la période d'évaluation, le PÉC a atteint dans une large mesure son résultat intermédiaire, à savoir que « des jeunes de partout au Canada participent à des échanges jeunesse ». Les accords de contribution des projets exigent une répartition proportionnelle des jeunes entre les différentes provinces et territoires. Conformément à cet objectif, le programme fixe des cibles basées sur les données de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 pour chaque volet du programme.

Le tableau 9 montre que les cibles ont été dépassées pour la représentation des jeunes de toutes les provinces et des territoires, à quelques exceptions près. Les taux de participation du Québec et de l'Ontario étaient les plus bas, alors ceux de la Colombie-Britannique dépassaient les cibles chaque année. Bien que la représentation des jeunes participants de l'Ontario se soit améliorée depuis l'évaluation de 2016, cette province présentait le plus grand écart entre sa cible et le pourcentage de participants de 2014-2015 à 2018-2019. Certains informateurs clés ont indiqué que puisque davantage de forums ont lieu en Ontario, il serait logique qu'ils attirent davantage des jeunes d'autres provinces.

**Tableau 9 : Pourcentage des participants au PÉC par provinces et territoires, 2014-2015 à 2018-2019**

Provinces et territoires	2014-2015 (%)	2015-2016 (%)	2016-2017 (%)	2017-2018 (%)	2018-2019 (%)	Moyenne (%)	Cible (%)
T.-N.-L.	3,8	3,8	3,4	3,4	3,5	3,5	1,4
Î.-P.-É.	2,3	2,3	1,9	2,2	2,3	2,2	0,4
N.-É.	4,8	5,3	4,8	4,8	3,8	4,7	2,6
N.-B.	4,8	4,7	4,8	5,2	3,6	4,6	2,1
QC	20,9	19,8	21	20,1	20,2	20,4	22,1
ON	17,7	16	18	18	16,6	17,3	39,8
MB	7	5	6,2	5,3	5,3	5,7	4
SK	5,1	4,9	3,9	5,2	5,4	4,9	3,3
AB	12,1	12,7	11,5	11,7	12,4	12,1	11,2
C.-B.	18,2	22,8	21,5	20,1	23,3	21,2	12,7
YK	1,1	0,7	0,9	1	0,6	0,9	0,1
T.N.-O.	0,8	0,9	0,4	1,4	1,2	0,9	0,1
NU	1,5	1,3	1,5	1,7	1,6	1,5	0,1

Source : Participants au PÉC par groupe, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019.

En ce qui concerne la participation des jeunes aux différents volets du programme, les participants de FJC étaient proportionnellement représentatifs de toutes les provinces et de tous les territoires, à l'exception de l'Ontario et du Québec. Au cours de la période d'évaluation, des jeunes de toutes les provinces et de tous les territoires ont participé à FJC, plus particulièrement de la Colombie-Britannique (23 % ou 6 819), de l'Alberta (15 % ou 4 588) et de l'Ontario (12 % ou 3 703).

Pour EJC, excluant EÉ/ÉE, les cibles de représentativité des jeunes participants des provinces et territoires canadiens ont été atteintes au cours de la période d'évaluation, avec les exceptions suivantes : Alberta (2014-2015 à 2018-2019), Ontario (2014-2015 à 2018-2019), Saskatchewan (2016-2017 et 2018-2019) et Nouveau-Brunswick (2018-2019). Certains organismes ont expliqué qu'ils avaient parfois de la difficulté à recruter des participants de partout au Canada en raison de la distance et du manque de promotion. Au cours de cette période, EJC a été particulièrement populaire auprès des jeunes du Québec (27 % ou 8 480 participants), de l'Ontario (21 % ou 6 666 participants) et de la Colombie-Britannique (20 % ou 6 368 participants).

Pour EÉ/ÉE, seulement trois provinces étaient proportionnellement représentées pour certaines des années évaluées : Île-du-Prince-Édouard (2014-2015, 2015-2016 et 2018-2019), Québec (2014-2015 à 2018-2019) et Colombie-Britannique (2016-2017 à 2018-2019). Alors que 50 % ou 1 831 participants

provenaient du Québec, 23 % ou 832 participants provenaient de l'Ontario et 13 % ou 480 participants provenaient de la Colombie-Britannique. La localisation et la concentration des communautés de langue officielle en situation minoritaire dans certaines provinces pourraient avoir une incidence sur la représentation des provinces.

## Les participants aux échanges reflètent la diversité de la population des jeunes Canadiens

L'évaluation indique que les participants au PÉC reflétaient la diversité de la population canadienne (Tableau 10). À l'aide des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, le programme établit différentes cibles pour EJC et les organismes de FJC afin de recruter des participants dans cinq sous-groupes différents qui reflètent la diversité de la population des jeunes Canadiens : jeunes autochtones, jeunes ruraux, jeunes en situation de handicap, jeunes appartenant à des minorités visibles et, dans le cas d'EJC et d'ÉE/ÉE, jeunes issus de familles à faible revenu<sup>3</sup>.

**Tableau 10 : Objectifs de diversité en pourcentage du PÉC pour les sous-groupes**

Sous-groupes	EJC et ÉE/ÉE (%)	FJC (%)
Jeunes autochtones	6,7	5,8
Jeunes ruraux	20,4	17,1
Jeunes issus de familles à faible revenu	15,1	S.O.
Jeunes en situation de handicap	3,9	3,7
Jeunes appartenant à des minorités visibles	22,6	21,9

Source : Participants au PÉC par groupe (2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019)

Le personnel du programme a expliqué que les organismes financés par EJC sont en mesure de mieux déclarer le nombre de jeunes participants issus de ménages à faible revenu, car les intervenants des organismes bénéficiaires entretiennent des relations plus étroites avec les jeunes.

Les accords de contribution font état d'une répartition proportionnelle des jeunes participants pour ces cinq sous-groupes. Bien qu'il ne soit pas attendu que chaque projet corresponde parfaitement aux proportions de distribution énoncées dans son accord de contribution, le programme s'efforce de refléter cette distribution dans ses chiffres globaux. Le programme reconnaît que certains organismes bénéficiaires excellents à attirer des participants de certaines régions ou sous-groupes. Par exemple, le

<sup>3</sup> Les renseignements sur le revenu ne sont pas collectés pour FJC comme c'est le cas pour EJC, car EJC offre un financement supplémentaire pour soutenir la participation des jeunes issus de ménages à faible revenu.

Conseil des 4-H du Canada est un organisme fortement enraciné en milieu rural et dépasse toujours ses cibles rurales.

Le tableau 11 montre que la participation au PÉC a atteint les objectifs pour la plupart des catégories de sous-groupes. L'amélioration de la représentation des participants issus de minorités visibles est demeurée un défi depuis l'évaluation précédente, malgré qu'il y ait eu des augmentations constantes au cours de la période de cinq ans. Alors que les jeunes vivant en milieu rural représentaient la proportion la plus élevée de participants chaque année parmi les groupes sous-représentés, la proportion de ce groupe a diminué au cours de la période d'évaluation. Le pourcentage de jeunes en situation de handicap a atteint son niveau le plus élevé en 2016-2017 avec 16,8 % avant de chuter à seulement 5,4 % en 2018-2019. Il y a également eu une légère augmentation de la participation des jeunes autochtones au cours de la période, passant de 9,8 à 11,8 %. La proportion de jeunes issus de familles à faible revenu est restée stable.

**Tableau 11 : Pourcentage de participants par sous-groupe du PÉC, 2014-2015 à 2018-2019**

Participants du sous-groupe	2014-2015 (%)	2015-2016 (%)	2016-2017 (%)	2017-2018 (%)	2018-2019 (%)	Moyenne (%)	Cible (%)
<b>Jeunes autochtones</b>	9,8	9,8	9,4	10,3	11,8	10,2	<b>6,7</b>
<b>Jeunes ruraux</b>	36,1	37,3	34,9	35,9	32,6	35,4	<b>20,4</b>
<b>Jeunes en situation de handicap</b>	11,1	14,8	16,8	16,2	5,4	12,9	<b>3,9</b>
<b>Jeunes appartenant à des minorités visibles</b>	14,5	15,3	16,1	17,8	17,8	16,3	<b>22,6</b>
<b>Jeunes issus de familles à faible revenu</b>	22,2	20,4	19,8	21,6	22,3	21,3	<b>15,1</b>

Source : Participants au PÉC par groupe (2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019)

La représentation des sous-groupes est différente pour chaque volet et sous-volet :

- EJC a atteint ses objectifs, sauf pour le groupe des minorités visibles et le groupe à faible revenu en 2015-2016, 2017-2018 et 2018-2019.
- FJC a atteint ses cibles, sauf pour le groupe des minorités visibles pour toutes les années.
- EÉ/ÉE a raté toutes les cibles pour les groupes sous-représentés, à l'exception des jeunes appartenant à des minorités visibles entre 2016-2017 et 2017-2018.

Comme indiqué dans les évaluations précédentes, le PÉC a attiré une plus grande proportion de jeunes femmes (62 %) que de jeunes hommes (38 %) (tableau 12). Cette surreprésentation était particulièrement notable parmi les participants d'EÉ/ÉE (71 % de femmes) et les participants de FJC (67 % de femmes).

**Tableau 12 : Nombre et pourcentage de participants au PÉC par genre de 2014-2015 à 2018-2019**

Identité de genre	PEC	PEC %	EÉ/ÉE	EÉ/ÉE %	EJC	EJC %	FJC	FJC %
<b>Femme</b>	40 092	62	2 608	71	17 812	57	19 672	67
<b>Homme</b>	24 102	38	1 043	29	13 394	43	9 665	33
<b>Autre</b>	62	0	4	0	3	0	55	0
<b>Total</b>	<b>64 256</b>	<b>100</b>	<b>3 655</b>	<b>100</b>	<b>31 209</b>	<b>100</b>	<b>29 392</b>	<b>100</b>

Source : Participants au PÉC par groupe (2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019)

Remarque : La catégorie « Autre » n'a été incluse qu'en 2017-2018; certains participants n'ont pas indiqué leur identité de genre chaque année.

La plupart des organismes ont déclaré avoir des stratégies pour recruter des participants diversifiés, telles qu'entrer en contact avec d'autres organismes et utiliser les médias sociaux. Cependant, ces approches ne sont pas toujours suffisantes pour atteindre les objectifs. Certains représentants d'organismes financés ont expliqué que, par exemple, il est difficile de recruter des participants diversifiés dans certaines provinces ou certains territoires plus petits. En outre, les défis liés à l'auto-identification demeurent et ont une incidence sur la collecte et la déclaration des données. Dans certains cas, les jeunes ne s'identifient pas comme faisant partie d'une minorité visible ou comme vivant avec un handicap en raison de la perception ou de la stigmatisation. Les participants peuvent également appartenir à plus d'un groupe sous-représenté à la fois, ce qui fait en sorte que les données ne montrent pas clairement l'intersectionnalité des données démographiques.

## Initiatives du PÉC pour hiérarchiser et réduire les obstacles systémiques

Le PÉC a déployé des efforts pour réduire les obstacles systémiques des groupes sous-représentés. Comme mentionné précédemment, le programme fixe des cibles de participation des jeunes des groupes sous-représentés afin de promouvoir une représentation proportionnelle de la population

---

canadienne. Le programme fournit également des fonds pour couvrir les coûts des mesures spéciales utilisées pour réduire les obstacles à la participation et aider les organismes à atteindre les cibles de diversité.

Des exemples de financement de telles mesures spéciales comprennent l'embauche d'un interprète en langue des signes, l'offre d'hébergement pour répondre à des besoins particuliers ou l'offre d'un appui financier aux participants issus de familles à faible revenu. EÉ/ÉÉ utilise la catégorie de dépenses « mesures spéciales » pour fournir une aide financière pour l'hébergement alternatif<sup>4</sup>. Le programme a recruté un pourcentage élevé de jeunes qui n'offrent pas l'accueil et dont la situation familiale rend difficile l'accès aux possibilités d'échange réciproque. Par conséquent, il est de la responsabilité des organismes de cerner et de réduire les obstacles à la participation.

Des données probantes issues de l'examen des documents et des informateurs clés suggèrent que le programme pourrait devoir envisager de financer des bénéficiaires différents ou supplémentaires pour améliorer la représentation des participants. Par exemple, financer des organismes qui desservent des groupes sous-représentés, tels que les jeunes noirs ou les nouveaux immigrants, pourrait être une option pour mieux atteindre les objectifs de diversité.

## **Les jeunes participants améliorent leurs connaissances et leur compréhension du Canada**

Le PÉC a contribué positivement à l'amélioration des connaissances et de la compréhension du Canada des participants. L'analyse des sondages post-participation a révélé qu'en moyenne, la majorité des parents (94 %), des organisateurs (95 %) et des participants (85 %) convenaient que les participants au PÉC avaient amélioré leurs connaissances sur le Canada (tableau 13). Les cibles du programme ont été dépassées ou se situaient à l'intérieur des seuils acceptables de ce dernier. Les résultats des sondages démontrent également que les parents (73 %), les organisateurs (80 %) et les participants (71 %) convenaient majoritairement que les participants au PÉC avaient amélioré leur connaissance des langues officielles du Canada (tableau 14).

---

<sup>4</sup> Un hôte alternatif est quelqu'un qui accueille au nom d'une autre famille de sorte qu'un jeune qui n'est pas en mesure d'offrir un séjour chez lui peut quand même participer à l'échange.

**Tableau 13 : Résultats du sondage – meilleure connaissance du Canada**

Répondants	2014-2015 (%)	2015-2016 (%)	2016-2017 (%)	2017-2018 (%)	2018-2019 (%)	Cible (%)
<b>Participant</b>	84	87	85	84	87	<b>83</b>
<b>Parent</b>	92	95	95	95	92	<b>91</b>
<b>Organisateur</b>	98	98	97	91	91	<b>95</b>

Source : Résultats du sondage post-participation, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019.

**Tableau 14 : Résultats du sondage – meilleure connaissance de l'autre langue officielle du Canada**

Répondants	2014-2015 (%)	2015-2016 (%)	2016-2017 (%)	2017-2018 (%)	2018-2019 (%)	Cible (%)
<b>Participant</b>	74	73	71	70	69	<b>70</b>
<b>Parent</b>	77	78	71	69	72	<b>70</b>
<b>Organisateur</b>	82	83	81	80	74	<b>75</b>

Source : Résultats du sondage post-participation, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019.

Une analyse des rapports d'activité finaux des organismes fournit également des données probantes voulant que le PÉC a contribué à améliorer la connaissance du Canada et des langues officielles chez les participants. Les participants ont eu la chance de rencontrer d'autres jeunes et d'être exposés à différentes langues et cultures. Lors de leur visite, les participants ont acquis des connaissances sur des nouvelles régions et collectivités, des nouveaux lieux historiques et culturels ainsi que des institutions politiques. Des entrevues avec des organismes financés et d'anciens participants ont révélé que les forums et les échanges sont des moyens efficaces pour les jeunes pour améliorer leurs connaissances et leur compréhension du Canada.

L'évaluation note que le résultat ultime lié à l'amélioration des connaissances des participants, bien que pertinent aux objectifs du programme, correspond davantage à un résultat immédiat. Les résultats immédiats se situent souvent au niveau de l'augmentation de la sensibilisation ou de l'acquisition des connaissances au sein d'une population cible, tandis que les résultats ultimes attendus sont axés sur la contribution à plus long terme et aux niveaux sociétaux, tels qu'un sentiment d'appartenance au Canada ou un sentiment de fierté chez les jeunes.

### **Les jeunes participants tissent des liens entre eux**

Le PÉC a contribué positivement à l'établissement de nouveaux liens entre les jeunes participants. Les données des sondages post-participation montrent que 93 % des participants, 95 % des parents et 99 % des organisateurs ont convenu que la participation au programme a créé de nouveaux liens avec des personnes d'autres collectivités (tableau 15). Toutes les cibles ont été atteintes ou dépassées. De plus, les commentaires fournis dans le cadre des sondages ont montré que les nouvelles amitiés et les

nouveaux liens étaient souvent les faits saillants des expériences d'échanges ou de forums pour les jeunes.

**Tableau 15 : Résultats du sondage – établissement de liens entre les jeunes participants**

Répondants	2014-2015 (%)	2015-2016 (%)	2016-2017 (%)	2017-2018 (%)	2018-2019 (%)	Cible (%)
<b>Participant</b>	94	94	94	93	91	<b>80</b>
<b>Parent</b>	95	96	96	96	93	<b>90</b>
<b>Organisateur</b>	100	100	100	99	95	<b>95</b>

Source : Résultats du sondage post-participation, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019.

Des entrevues avec d'anciens participants et des organisateurs ont confirmé que les expériences d'échanges ou de forums ont permis aux jeunes de tisser de nouveaux liens avec d'autres participants. Par exemple, de nombreux participants de l'Association des malentendants canadiens ont mentionné que ce forum leur avait donné une première occasion de rencontrer d'autres personnes malentendantes, ce qui les avait aidés à ressentir un sentiment d'appartenance accru. Certains ont mentionné qu'ils étaient restés en contact, au moins pendant quelques années, avec des amis qu'ils s'étaient faits au cours du programme. Les entrevues indiquent que le PÉC met l'accent sur les activités interactives et le temps libre pour les participants. Des représentants d'organismes financés ont mentionné comment les expériences d'échanges et de forums permettent aux jeunes d'établir des liens et d'apprendre des autres.

### **Appréciation accrue de la diversité et des aspects de l'expérience canadienne en commun**

L'évaluation conclut que le PÉC contribue à l'atteinte de son résultat ultime visant que « les jeunes participants améliorent leur appréciation de la diversité et des aspects communs de l'expérience canadienne » au cours de la période d'évaluation. Les résultats du sondage post-participation au programme étaient révélateurs, avec une moyenne de 85 % des participants, 93 % des parents et 96 % des organisateurs convenant que le programme a permis de mieux comprendre ce que les Canadiens ont en commun (tableau 16). Les résultats du sondage indiquent également qu'une moyenne de 90 % des participants, 95 % des parents et 97 % des organisateurs ont déclaré apprécier davantage la diversité du Canada (tableau 17). Les cibles des résultats ont été pour la plupart atteintes tout au long de la période d'évaluation.

**Tableau 16 : Résultats du sondage – les jeunes participants comprennent mieux ce que les Canadiens ont en commun**

Répondants	2014-2015 (%)	2015-2016 (%)	2016-2017 (%)	2017-2018 (%)	2018-2019 (%)	Cible (%)
<b>Participant</b>	87	87	84	84	82	<b>80</b>
<b>Parent</b>	93	96	93	94	91	<b>90</b>
<b>Organisateur</b>	98	99	97	95	90	<b>95</b>

Source : Résultats du sondage post-participation, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-19.

**Tableau 17 : Résultats du sondage – les jeunes participants ont une plus grande appréciation du Canada**

Répondants	2014-2015 (%)	2015-2016 (%)	2016-2017 (%)	2017-2018 (%)	2018-2019 (%)	Cible (%)
<b>Participant</b>	91	91	90	90	87	<b>85</b>
<b>Parent</b>	95	97	96	96	92	<b>90</b>
<b>Organisateur</b>	99	100	98	97	92	<b>95</b>

Source : Résultats du sondage post-participation, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019.

Des données probantes issues de la documentation du programme indiquent que les activités du PÉC ont permis aux jeunes de partager des expériences personnelles les uns avec les autres. Par exemple, les rapports finaux des projets ont fourni de l'information sur la façon dont les participants ont eu l'occasion d'observer des similitudes ainsi que des différences entre les collectivités et les cultures locales, la vie familiale, la géographie, l'économie et la langue. Le témoignage suivant reflète ce constat : « le forum a sans aucun doute été une bouée de sauvetage. Dans ma collectivité, je suis la seule personne gaie, et rencontrer d'autres personnes comme moi a été une expérience vraiment valorisante, je n'avais aucune idée que ma communauté (LGBTQ2+) avait tant donné au Canada, et je suis si fier d'être un Canadien gai ».

Tous les participants et organisateurs interrogés aux fins de l'évaluation ont indiqué que leur participation aux activités du programme leur a permis de découvrir les différences et les points communs qu'ils avaient avec les participants d'autres provinces, y compris des modes de vie et des cultures différents.

### **Certaines lacunes dans la mesure du rendement, y compris pour l'ACS Plus**

Les données recueillies par les organismes et communiquées au programme sont pertinentes pour la prise de décisions de la direction. Le programme détermine les résultats attendus et les indicateurs. Les organismes de financement recueillent de la rétroaction des participants sur des activités et des renseignements démographiques s'avérant utiles pour la production de rapports et la prise de décisions du programme.

L'évaluation a identifié des possibilités d'amélioration pour la mesure du rendement du programme. Le modèle logique inclut des résultats qui pourraient ne pas refléter adéquatement des délais de réalisation adéquats (voir le tableau 1 à la section 2.2). Par exemple, les résultats de la représentation des participants pourraient être mieux pris en compte au niveau des extrants ou des résultats immédiats plutôt que des résultats intermédiaires. Les résultats ultimes de l'amélioration des connaissances pourraient être mieux placés au niveau des résultats immédiats. Cela ne signifie pas que les résultats ne sont pas appropriés pour les programmes dans leur ensemble, mais que cela peut interférer avec la logique du programme voulant que les activités permettent une augmentation des connaissances et des liens entre les jeunes qui devraient contribuer aux sentiments d'identité et d'appartenance au Canada à des niveaux plus larges.

La plupart des indicateurs de rendement du programme mettent l'accent sur la représentativité des participants plutôt que sur d'autres résultats attendus. Étant donné que les indicateurs ne s'harmonisent pas tous aux résultats attendus du modèle logique, ils ne permettent pas une collecte d'information cohérente à travers les divers projets en lien avec les rôles des organismes de prestation et les résultats. Un domaine clé pour la mesure du rendement, particulièrement à la lumière des priorités gouvernementales, consiste à assurer des données adéquates sur la diversité et l'inclusion. Pour le PÉC, les mesures de diversité et d'inclusion au cours de la période d'évaluation étaient limitées à des groupes définis et à des cibles de ratios, selon les définitions établies par Statistique Canada.

### 4.3. Efficience

#### Question d'évaluation : Dans quelle mesure la prestation du PÉC a-t-elle été efficace ?

Un peu plus de 98 millions de dollars ont été versés au cours des cinq années par le PÉC, ce qui comprend 90,7 millions de dollars en subventions et contributions et 7,4 millions de dollars en coûts d'exploitation. Dans l'ensemble, les dépenses prévues sont restées proches des prévisions. Cependant, les dépenses réelles en subventions ont été systématiquement inférieures aux prévisions en raison de leurs limites de financement de 50 000 \$. Le programme a amélioré son efficacité puisque son ratio de frais administratifs a diminué par rapport à l'évaluation précédente, passant de 8,9 à 8,2 %.

Les déplacements représentent la plus grande contribution du programme, suivis des salaires des participants du sous-volet EÉ/ÉÉ. Ce dernier présentait la contribution moyenne la plus élevée par participant parmi les trois volets en raison des salaires des participants et de la durée des échanges.

La direction du PÉC s'est efforcée d'améliorer l'efficacité administrative en mettant en place des modalités de financement pluriannuel, un nouvel échéancier des accords de contribution pour EJC et une collecte de données numérisées.

## Dépenses du programme

Plus de 98 millions de dollars ont été versés par le programme sur cinq ans, dont 90,7 millions de dollars en S et C et 7,4 millions de dollars en coûts d'exploitation. Le ratio des frais administratifs<sup>5</sup> est demeuré relativement constant au cours des cinq années, s'établissant en moyenne à 8,2 %, contre 8,9 % pour l'évaluation précédente. Les tableaux 18 et 19 donnent un aperçu des dépenses prévues et réelles du PÉC au cours de la période de cinq ans.

**Tableau 18 : Dépenses prévues du PÉC<sup>6</sup> (\$), 2014-2015 à 2018-2019**

Ressources	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019	Total
<b>Salaires</b>	945 922	1 113 002	1 113 851	1 415 957	1 736 571	6 325 303
<b>Avantages sociaux</b>	156 078	186 984	191 583	186 861	263 959	985 465
<b>Fonctionnement et entretien</b>	297 225	316 006	266 933	299 678	353 013	1 532 855
<b>Total des dépenses d'exploitation</b>	1 399 225	1 615 992	1 572 367	1 902 496	2 353 543	8 843 623
<b>Subventions</b>	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000	500 000
<b>Contributions</b>	17 686 359	17 686 359	17 686 359	17 686 359	18 086 359	88 831 795
<b>Total des subventions et contributions</b>	17 786 359	17 786 359	17 786 359	17 786 359	18 186 359	89 331 795
<b>Total</b>	<b>19 185 584</b>	<b>19 402 351</b>	<b>19 358 726</b>	<b>19 688 855</b>	<b>20 539 902</b>	<b>98 175 418</b>

Source : Direction générale de la gestion financière de PCH

<sup>5</sup> Le ratio des frais administratifs : total des coûts d'exploitation/total des subventions et contributions

<sup>6</sup> Les niveaux de référence sont calibrés dans le cadre de l'exercice de mise à jour annuelle des niveaux de référence par le biais d'un processus de réaffectation ministérielle.

**Tableau 19 : Dépenses réelles du PÉC (\$), 2014-2015 à 2018-2019**

Ressources	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019	Total
<b>Salaires</b>	1 188 459	1 104 845	1 066 255	1 204 407	1 234 477	5 798 443
<b>Avantages sociaux</b>	189 603	169 871	158 356	164 621	172 900	855 351
<b>Fonctionnement et entretien</b>	123 337	104 964	136 766	215 294	211 291	791 652
<b>Total des dépenses d'exploitation</b>	1 501 399	1 379 680	1 361 377	1 584 322	1 618 668	7 445 447
<b>Subventions</b>	20 000	20 000	20 000	40 000	50 000	150 000
<b>Contributions</b>	17 689 072	17 882 378	18 309 465	18 368 651	18 345 090	90 594 656
<b>Total des subventions et contributions</b>	17 709 072	17 902 378	18 329 465	18 408 651	18 395 090	90 744 656
<b>Total</b>	<b>19 210 471</b>	<b>19 282 058</b>	<b>19 690 842</b>	<b>19 992 973</b>	<b>20 013 758</b>	<b>98 190 103</b>

Source : Direction générale de la gestion financière de PCH

Dans l'ensemble, les dépenses réelles du programme correspondaient aux dépenses prévues. Sur une base annuelle, la différence entre les dépenses totales prévues et réelles pour le programme variait entre 0,1 et 2,6 %. Au cours de la période d'évaluation, la différence entre le total des dépenses réelles et prévues était de 14 685 \$, soit une différence de seulement 0,01 %.

Bien que les dépenses de S et C soient restées proches des montants prévus au cours de la période d'évaluation, les dépenses en subventions étaient systématiquement inférieures aux prévisions et les dépenses en contributions étaient systématiquement plus élevées. De 2014-2015 à 2018-2019, les subventions réelles étaient de 70 % inférieures aux montants prévus, ce qui a entraîné un excédent de 350 000 \$ pour cette catégorie. Par ailleurs, les contributions réelles étaient de 2 % supérieures aux prévisions, ce qui a entraîné un déficit de 1 762 861 \$ pour cette catégorie. Les différences entre ces dépenses prévues et réelles sont liées aux limites des subventions de 50 000 \$. Pour accorder des fonds de plus de 50 000 \$ aux organismes, le PÉC convertit les subventions en contributions. L'annexe C fournit des détails sur les dépenses prévues par rapport aux dépenses réelles.

### Frais de déplacement du PÉC

Tout au long de la période d'évaluation, le nombre de projets financés et les montants totaux de S et C ont augmenté, tandis que le nombre de participants a fluctué, passant d'un sommet de 13 909 en 2017-2018 à un creux de 11 978 en 2018-2019 (tableau 20). À bien des égards, ces données reflètent l'évolution des frais de déplacement, car il s'agit de l'élément de coût le plus important du PÉC. Selon les

informateurs clés du programme, environ 80 % du financement est consacré à ce coût. Les frais de déplacement ont augmenté chaque année en raison de l'inflation et d'autres facteurs, ce qui a eu une incidence importante sur les dépenses du programme.

**Tableau 20 : S et C du PÉC par participants et projets, 2014-2015 à 2018-2019**

S et C	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019
<b>Nombre de projets financés</b>	18	18	21	23	26
<b>Nombre de participants</b>	12 908	12 616	13 252	13 909	11 978
<b>Subventions et contributions réelles</b>	17 709 072	17 902 378	18 329 465	18 408 651	18 395 090

Source : Direction générale de la gestion financière de PCH

### Contribution du PÉC par participant par volet

Une analyse des volets du PÉC (tableau 21) montre que la contribution moyenne par participant était la plus élevée pour le sous-volet EÉ/ÉÉ (6 901 \$) par rapport aux volets EJC (1 279 \$) et FJC (816 \$). Les contributions d'EÉ/ÉÉ sont plus élevées, car elles comprennent les salaires des participants pour une période de six semaines. De plus, il y a eu une augmentation constante de la contribution par participant pour EÉ/ÉÉ, ainsi qu'une diminution progressive du nombre de participants, de 758 à 660 au cours de la période.

Les contributions d'EJC comprennent deux allers-retours au cours desquels des jeunes jumelés se rendent dans des collectivités d'échange, totalisant deux semaines d'activités de voyage. En revanche, les forums exigent que chaque participant se rende à une seule destination, assiste à une activité de 3 à 5 jours, et retourner chez soi.

**Tableau 21 : Coût moyen des contributions (\$) par participant et par volet, 2014-2015 à 2018-2019**

Éléments du PÉC	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019	Moyenne
Contribution d'EJC	1 275	1 236	1 196	1 301	1 389	1 279
Participants à EJC	6 141	6 476	6 800	6 247	5 656	6 264
Contribution d'ÉE/ÉE	6 472	6 607	6 884	7 227	7 313	6 901
Participants à ÉE/ÉE	785	769	738	703	660	731
Contribution de FJC	632 \$	890 \$	894 \$	747 \$	915 \$	816 \$
Participants à FJC	5 982	5 371	5 714	6 959	5 662	5 937

Source : Participants au PÉC par groupe, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019.

## Améliorations apportées à l'efficience

Au cours de la période d'évaluation, EPC a mis en œuvre plusieurs changements dans la prestation du programme, notamment en réponse à une recommandation d'évaluation de 2016 qui préconisait de simplifier les demandes de financement, les processus d'évaluation des demandes ainsi que la numérisation de la collecte de données provenant des intervenants.

Le personnel et la direction du PÉC interrogés ont indiqué que des ententes de financement pluriannuel ont été mises en place pour réduire le fardeau administratif du PÉC et offrir aux organismes financés une plus grande stabilité. Les entrevues avec les organismes ont confirmé que le nouveau modèle de financement était un changement positif et que cette stabilité a permis d'obtenir du financement de contrepartie de la part d'entreprises du secteur privé.

Les échéanciers des accords de contribution d'EJC ont été décalés afin qu'ils se terminent et se renouvellent au cours du même cycle, permettant ainsi une meilleure coordination des négociations et de l'admission. Les personnes interrogées à l'interne ont noté que les changements apportés à l'intégration en ligne réduisaient la paperasse et facilitaient les demandes et la production de rapports pour les organismes.

En 2019, le programme a numérisé les sondages post-participation pour remplacer la version papier. Bien qu'il soit trop tôt pour évaluer pleinement les résultats de ce changement, le personnel du PEC a indiqué qu'il s'attendait à ce que ledit changement réduise le fardeau administratif et les coûts. Toutefois, une conséquence imprévue mentionnée par certains organismes financés interrogés est qu'ils ne verraient plus les résultats complets des sondages puisque l'administration est désormais effectuée

---

directement par Patrimoine canadien. De plus, depuis la mise en œuvre du sondage post-participation en ligne, le taux de réponse des jeunes a diminué légèrement, passant de 72 % à 63 %, au cours de la période d'évaluation.

## 5. Conclusions

L'évaluation confirme la pertinence du programme. Le PÉC est bien harmonisé aux priorités du gouvernement fédéral et au mandat de PCH. Il contribue positivement à son résultat stratégique, à savoir que les jeunes Canadiens partagent, expriment et apprécient leur identité canadienne. De plus, le PÉC a soutenu de nombreuses priorités actuelles et émergentes du gouvernement, notamment la réconciliation, la diversité, l'inclusion et les langues officielles.

Le PÉC est complémentaire aux autres programmes destinés aux jeunes. Les caractéristiques clés qui distinguent le programme sont à la fois son mandat de promouvoir la connaissance et de développer un sentiment d'appartenance au Canada ainsi que ses ressources financières pour appuyer les déplacements des participants. Bien que les volets du PÉC puissent ressembler à d'autres initiatives fédérales, y compris au sein de PCH, ils se distinguent par leurs objectifs et leur population cible ou leurs activités.

Le PÉC a atteint son résultat immédiat en offrant une grande variété d'expériences d'échanges et de forums aux participants, y compris une exposition aux deux langues officielles. Pour les résultats intermédiaires, les participants au PÉC reflétaient la population des jeunes Canadiens à bien des égards. Le programme a atteint ou dépassé la plupart de ses objectifs de recrutement pour les provinces et les territoires, à l'exception de l'Ontario et du Québec. Les jeunes hommes étaient sous-représentés par rapport aux femmes. Le sous-volet EÉ/ÉE a éprouvé des difficultés à atteindre ses cibles de recrutement en lien avec la diversité et l'inclusion. Il a été noté que l'autoidentification constitue un défi, notamment pour mesurer la participation des minorités visibles.

Le PÉC a contribué à la réalisation de ses trois résultats ultimes liés à l'amélioration de la connaissance et de la compréhension du Canada, le tissage de nouveaux liens entre les jeunes participants et l'amélioration de l'appréciation de la diversité et des aspects communs de l'expérience canadienne.

Le programme a mis en œuvre des pratiques de mesure du rendement pour assurer l'accès à des données pour la production de rapports et de la prise de décisions. Le modèle logique et les indicateurs du programme présentaient certaines lacunes. Bien que le programme dispose de données pour soutenir la diversité et l'inclusion, d'autres améliorations sont possibles.

L'évaluation a identifié que le programme est efficient. Ce dernier a versé un total de 98,2 millions de dollars sur cinq ans, dont 90,7 millions de dollars en S et C et 7,4 millions de dollars en coûts d'exploitation. Les déplacements représentent la plus importante dépense du programme, suivis par les salaires des participants inclus dans le sous-volet EÉ/ÉE. Ce sous-volet avait la contribution moyenne la

---

plus élevée par participant parmi les trois volets en raison des salaires et de la durée plus longue des échanges. Le ratio de frais administratifs du PÉC a diminué par rapport à l'évaluation précédente, passant de 8,9 % à 8,2 %.

Dans l'ensemble, les dépenses prévues sont restées proches des prévisions. La différence entre les dépenses totales réelles et prévues ne s'élevait qu'à 14 685 \$, soit un écart de 0,01 %. Les dépenses réelles des subventions étaient systématiquement inférieures aux dépenses prévues et les dépenses réelles des contributions étaient systématiquement plus élevées.

La direction du PÉC s'est efforcée d'améliorer l'efficacité administrative durant la période d'évaluation en mettant en place des modalités de financement pluriannuel, de nouveaux échéanciers pour les accords de contribution et une collecte de données numérisée.

## 6. Regard vers l'avenir

Compte tenu des retards dans l'achèvement de cette évaluation en raison de la pandémie mondiale de COVID-19, l'équipe d'évaluation a reconnu que toute recommandation doit tenir compte de l'évolution du contexte et des besoins des jeunes, en plus des résultats et des conclusions de la période de cinq ans. Cette section présente un résumé des conclusions d'une revue de la littérature à propos des changements sociologiques chez les jeunes Canadiens au cours des dernières années (y compris pendant la pandémie) et les impacts réels et potentiels de ces changements sur le programme. Elle offre une réflexion sur des moyens alternatifs pour réaliser les activités d'échange du programme.

### Changements sociaux chez les jeunes au fil du temps

Le PÉC vise à permettre aux jeunes Canadiens d'en apprendre davantage sur le Canada, de tisser des liens les uns avec les autres, d'acquérir une plus grande appréciation de la diversité et des aspects communs de l'expérience canadienne et finalement, de renforcer leur sentiment d'appartenance au Canada et leur identité canadienne. C'est le mandat du programme depuis sa création au début des années 2000, toutefois le contexte global a changé depuis.

Le Rapport sur l'état de la jeunesse 2021<sup>7</sup> définit six domaines de préoccupation et d'intérêt pour les jeunes : vérité et réconciliation, environnement et action climatique, santé et bien-être, leadership et impact, emploi, innovation, compétences et apprentissage<sup>8</sup>. Ces domaines reflètent également les préoccupations mesurées par Statistique Canada en 2018<sup>9</sup> et constituent une évolution par rapport aux

---

<sup>7</sup> <https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/campagnes/etat-jeunesse/rapport.html>

<sup>8</sup> <https://www.canada.ca/fr/jeunesse/programmes/politique.html>

<sup>9</sup> Se trouver un emploi à temps plein, exclusion sociale, cyberintimidation, problèmes de santé mentale et de dépendance et risque plus élevé d'être obèse. <https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/11-631-x/11-631-x2019003-fra.htm>

---

principaux domaines d'il y a deux décennies<sup>10</sup>. Des éléments récents de ce paysage changeant sont associés à la pandémie<sup>11</sup>, mais d'autres sont plus profondément enracinés, comme le manque de sentiment d'appartenance<sup>12</sup>.

En outre, UNICEF Canada a observé que de nombreux jeunes ne bénéficient pas d'un niveau élevé de soutien de la part de leur famille, école, ou encore de leurs amis ou groupes sociaux. En ce qui concerne l'évolution numérique, le rapport conclut qu'elle n'explique pas les tendances à la baisse du bien-être chez les jeunes Canadiens et qu'elle est plus directement associée à l'inégalité croissante des revenus. D'autres études ont montré qu'un sentiment d'appartenance peut aussi se développer à travers le sport<sup>13</sup> et dans la nature<sup>14</sup>, mais ces activités peuvent être moins pertinentes pour certains jeunes. Enfin, des données d'enquête de 2021 suggèrent que la définition de pays est différente chez les jeunes, l'articulant en termes plus pragmatiques que les générations plus âgées<sup>15</sup>, et peut être un concept devenant étranger aux jeunes.

La valeur de travailler pour le bien commun et la conviction que les gens peuvent faire une différence sont ancrées dans l'attitude des jeunes Canadiens<sup>16</sup> mais ils ont aussi tendance à rechercher des valeurs et des plans autres que ceux des générations précédentes<sup>17</sup>. Pragmatiques et réalistes, les jeunes participent au sein de la société de manière plus ponctuelle et plus distanciée que les générations précédentes<sup>18</sup>. Ils sont moins enclins à adopter les grands principes des organismes, comme c'était le cas avec la génération précédente, mais privilégient plutôt des approches en cohérence à leurs valeurs personnelles<sup>19</sup>.

Les jeunes seraient porteurs d'un mode de participation plus individualisé selon lequel il est important d'agir ici, maintenant et localement en adoptant des pratiques individualisées<sup>20</sup>. Le principe de « penser

---

<sup>10</sup> BRAKE, M. « Comparative Youth Culture, The Sociology of Youth Cultures and Youth Subcultures in America, Britain and Canada », *Routledge* (1990); CHEN, X., R. Raby et P. Albanese. « The Sociology of Childhood and Youth in Canada », *Canadian Scholars*, (2017).

<sup>11</sup> Par exemple, <https://www.cbc.ca/news/canada/kitchener-waterloo/waterloo-region-youth-planning-council-survey-1.5709821>

<sup>12</sup> PAINTER, C.V. « Sense of belonging: literature review », Citizenship and Immigration Canada (2013); <https://fr.ccunesco.ca/ideeslab/le-sentiment-d-appartenance>; <https://www.newswire.ca/news-releases/two-thirds-of-children-and-youth-in-canada-feel-like-they-don-t-belong-899542849.html>

<sup>13</sup> VitalSigns, « Sport & Belonging » (2015).

<sup>14</sup> Nature Canada, « How Nature Supports a Sense of Belonging and Well-being » (2021), <https://naturecanada.ca/discover-nature/lifestyle/i-belong-here-how-nature-supports-a-sense-of-belonging-and-wellbeing/>

<sup>15</sup> <https://angusreid.org/young-leaders-restructure-society/>

<sup>16</sup> *Idem*

<sup>17</sup> <https://globalnews.ca/news/8360411/gen-z-canada-future-youth-leaders/>

<sup>18</sup> Quéniart et Jacques (2004)

<sup>19</sup> Ion (2012)

<sup>20</sup> Quéniart et Jacques (2008); Ogien et Laugier (2014)

---

globalement et agir localement » trouve un écho auprès d’eux. Les jeunes Canadiens vivent dans un environnement technologique qui était totalement imprévisible au début des années 2000<sup>21</sup>. Le contexte technologique façonne l'expérience de vie et les perspectives de chaque génération successive, car il ouvre des possibilités qui n'existaient pas auparavant. Comme la technologie se développe à un rythme accéléré, les générations ou cohortes définies par la technologie deviennent de plus en plus courtes et demandent une adaptation encore plus rapide pour rester en phase avec elles<sup>22</sup>.

### **Le PÉC durant la pandémie**

La pandémie mondiale de COVID-19 a suscité des perturbations au sein de la société, y compris pour le PÉC. Les restrictions de voyage liées à la pandémie ont empêché le mécanisme central du PÉC d’atteindre les objectifs du programme en offrant un appui pour les frais de déplacement. Un retour à la vie postpandémique devrait voir la reprise progressive des voyages, mais l’on s’attend à ce que l’industrie du voyage subisse une restructuration importante, ce qui occasionnera des défis quant aux activités futures du PÉC.

La pandémie a affecté tous les secteurs des programmes gouvernementaux en mars 2020, juste avant le début de l'exercice 2020-2021. En 2020-2021, environ un tiers du financement prévu du PÉC a été désengagé en raison de l'incapacité des bénéficiaires à assurer la prestation des activités financées du fait des restrictions en matière de santé et de sécurité liées à la pandémie. Certaines activités ont été repensées pour éviter les déplacements et privilégier les réunions virtuelles et le télétravail. Cependant, certains bénéficiaires importants n'ont pas pu s'adapter à ce nouveau contexte. Par exemple, Historica Canada a mis fin à son programme Rencontres du Canada<sup>23</sup> en raison des impacts de la pandémie combinés à la difficulté financière d'entretenir le Centre Terry Fox vieillissant, qui recevait auparavant une contribution annuelle de 3,6 millions de dollars. La Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada a dû annuler son initiative Forum pour jeunes Canadiens, qui a reçu 400 000 \$. Les deux bénéficiaires fonctionnaient sous l’égide de FJC. Au total, le PÉC avait budgétisé 13,2 millions de dollars pour 2021-2022 et a dû désengager 5,8 millions de dollars (44 %).

Le PÉC a proposé des modifications temporaires à ses modalités pour accroître la souplesse dans l'utilisation des fonds par les bénéficiaires afin de continuer d’offrir des échanges à la lumière de la pandémie de COVID-19 et des restrictions qui en découlent. Ces modifications ont été approuvées en février 2021. Le changement clé consistait à permettre l'examen d'autres moyens d’assurer des

---

<sup>21</sup> MARVIN, R. « The Most Iconic Tech Innovations of the 2010s », *PC Magazine* (2019).

<https://www.pcmag.com/news/the-most-iconic-tech-innovations-of-the-2010s>; WARDYNSKI, D.J. « Technology and Society: How Technology Changed Our Lives » *Brainspire* (2019).  
<https://www.brainspire.com/blog/technology-and-society-how-technology-changed-our-lives>.

<sup>22</sup> SAMUEL, A. « The Importance of Technological Change in Shaping Generational Perspectives », *JSTOR* (2019).  
<https://daily.jstor.org/the-importance-of-technological-change-in-shaping-generational-perspectives/>

<sup>23</sup> Historica Canada (2021). [https://www.historicacanada.ca/sites/default/files/PDF/Closure\\_GEN\\_FR\\_EN.pdf](https://www.historicacanada.ca/sites/default/files/PDF/Closure_GEN_FR_EN.pdf)

---

échanges, y compris, sans toutefois s’y limiter, les échanges virtuels et le télétravail, et l'inclusion des coûts associés.

### **Échanges virtuels**

L'évaluation précédente (2016) a examiné la possibilité d'échanges virtuels et a conclu que « bien qu'ils puissent présenter certains avantages, il est peu probable qu'ils atteignent les mêmes résultats escomptés que les échanges physiques. Les échanges virtuels peuvent constituer un complément avantageux aux activités d'échange en personne entreprises, mais ne peuvent s’y substituer. »

L'évaluation a souligné l'importance des expériences en personne tout en reconnaissant que les communications virtuelles font partie de la vie des jeunes et sont un complément utile pour la participation citoyenne et la création de liens avant et après un échange. La communication virtuelle était perçue comme un facilitateur appuyant les activités en personne, qui étaient considérées comme l'élément faisant du PÉC une expérience unique et particulièrement transformatrice pour les participants.

Malgré une récente ouverture à d'autres mécanismes dans le cadre de la COVID-19, la prestation des programmes existants nécessite principalement des déplacements et un séjour en personne dans une province autre que la province de résidence du participant. Une autre approche clé consiste à avoir recours à des échanges virtuels.

Les échanges virtuels peuvent permettre des activités éducatives dans lesquelles une communication et une interaction constructives ont lieu entre des personnes géographiquement éloignées ou issues de milieux culturels différents, avec le soutien de facilitateurs<sup>24</sup>. Cela pourrait permettre à un nombre croissant de participants de vivre une expérience interculturelle significative et favoriser le développement de compétences numériques telles que la communication et la collaboration en ligne. Les échanges virtuels pourraient également faciliter la participation de certains groupes pour lesquels les déplacements sont difficiles, faciliter une meilleure représentation de la diversité et probablement réduire les coûts. Les échanges virtuels créent également un contexte dans lequel la communication peut avoir lieu sur le long terme, soit des semaines ou des mois au lieu de jours, et où les participants ont davantage l'occasion de se faire une idée de leur propre situation et de la manière de la communiquer aux autres. La recherche démontre que « les échanges en ligne pour compléter les amitiés existantes signalent des améliorations dans la qualité et la proximité de leurs relations »<sup>25</sup>.

Alors que les échanges virtuels sont bien adaptés à un contexte de santé publique où la multiplication des rencontres est déconseillée, ils comportent aussi certains risques comme une communication qui dérape plus facilement, moins de conversations informelles, des problèmes technologiques, des

---

<sup>24</sup> HELM, F. « Emerging identities in virtual exchange », *Research-publishing.net* (2018).

<sup>25</sup> HOGE, E., D. Bickham et J. Cantor. « Digital media, anxiety, and depression in Children », *Pediatrics* (2017), pp. 76 à 80.

---

expériences dépersonnalisées, du cyberharcèlement et la gestion de renseignements personnels. De plus, un nombre croissant de recherches documentent la relation entre la dépression et les médias numériques<sup>26</sup>. Cela souligne l'importance de fournir une formation adéquate aux éducateurs, de multiples modes de communication pour les participants, ainsi que des normes et des attentes en matière de communication virtuelle avec des pairs interculturels pour mener à bien un échange virtuel réussi<sup>27</sup>.

Dans l'ensemble, les évaluations précédentes ont validé les qualités uniques de la discussion en personne en facilitant les liens entre les participants d'horizons différents et en découvrant différents aspects de la culture canadienne. Cependant, les conséquences inattendues de la pandémie mondiale de COVID-19 et des restrictions de voyage ont rendu nécessaire l'exploration d'autres options de développement. De plus, étant donné que les déplacements ont toujours été la dépense admissible unique et centrale, le recadrage de la prestation sur les objectifs du programme devient une priorité. Les interactions en ligne sont devenues répandues et occupent une place de plus en plus importante dans la vie quotidienne. En particulier, la pandémie a exacerbé ces tendances, modifiant les relations entre les jeunes.

Les échanges virtuels et leurs impacts sur les jeunes pourraient faire l'objet d'études plus approfondies afin de déterminer dans quelle mesure il serait efficace et applicable de les intégrer au contexte du PÉC afin d'aider les jeunes Canadiens à créer des liens entre eux et à établir des relations dans des espaces virtuels en plus des échanges en personne.

---

<sup>26</sup> *Ibid*

<sup>27</sup> Stevens Initiative (2019).

## 7. Recommandations, réponses et plan d'action de la direction

Lors de la formulation des recommandations stratégiques, l'évaluation a tenu compte des constatations et des conclusions ainsi que de l'analyse fournie dans la section « Regard vers l'avenir ». Trois recommandations sont formulées pour aborder les domaines qui nécessitent une plus grande attention afin d'assurer la pertinence et le rendement continu du PÉC.

### Recommandation 1

L'évaluation recommande que le sous-ministre adjoint, Secteur de la Communauté et de l'identité, prenne les mesures additionnelles nécessaires pour mieux comprendre l'évolution des besoins et des préférences des jeunes, y compris l'influence de l'innovation virtuelle, afin d'améliorer davantage le programme et d'assurer sa pertinence continue auprès des jeunes partout au Canada.

### Réponse de la direction

Le sous-ministre adjoint, Secteur de la Communauté et de l'identité, comprend l'importance de s'assurer que le programme Échanges Canada demeure pertinent et engageant pour les jeunes. Le programme élargira ses recherches liées aux jeunes Canadiens et aux programmes destinés aux jeunes afin de déterminer les possibilités d'améliorer davantage sa compréhension de la façon dont les jeunes souhaitent communiquer et établir des liens les uns avec les autres.

Dans le cadre de ses pratiques de gestion exemplaires, le programme analyse régulièrement les données et les résultats de rendement pour s'assurer qu'il s'adapte à un environnement en constante évolution. À cette fin, le programme collabore avec les jeunes et les organismes financés au service des jeunes tout au long de la réalisation des projets afin de mieux comprendre les besoins et les préférences des jeunes. De plus, en 2021, le programme a modifié ses modalités pour une période de deux ans afin d'aider les organismes à s'adapter aux mesures de santé publique mises en place pendant la pandémie et de permettre des activités virtuelles et d'autres flexibilités requises pour assurer la prestation des activités du programme. Cette mesure a permis au programme de recueillir des renseignements supplémentaires sur l'incidence de la prestation du programme dans un environnement virtuel.

**Tableau 22 : Recommandation 1 – Plan d'action**

Item du plan d'action	Livrable	Échéance	Responsable
1.1. Pour compléter l'analyse actuelle des données du programme, une analyse de l'environnement sera menée pour documenter les changements sociaux et les tendances qui ont une incidence sur les	1.1.1. Analyse de l'environnement	Avril 2022	Directeur, Direction Participation- Jeunesse

Item du plan d'action	Livrable	Échéance	Responsable
jeunes et leurs préférences, ainsi que sur celles des organismes au service des jeunes, afin de s'assurer que le programme demeure pertinent pour les jeunes partout au Canada.			
1.2 Analyse des constatations de l'analyse environnementale.	1.2.1. Résumé des principales conclusions et recommandations pour les prochaines étapes	Juin 2022	Directeur, Direction Participation-Jeunesse
1.3. Continuer de dialoguer avec les collègues du Ministère et déterminer, en collaboration avec eux et par le biais de la mobilisation des jeunes, quels ajustements supplémentaires, le cas échéant, sont nécessaires pour garantir que les programmes demeurent pertinents pour les jeunes Canadiens.	1.3.1. Comptes rendus des discussions/décisions concernant les consultations, les conclusions ou les options	Mai 2023	Directeur, Direction Participation-Jeunesse
1.4. Faire des recommandations concernant les programmes à la haute direction.	1.4.1. Note de breffage	Octobre 2023	Directeur, Direction Participation-Jeunesse
<b>Date de mise en œuvre complète : Octobre 2023</b>			

## Recommandation 2

L'évaluation recommande que le sous-ministre adjoint, Secteur de la Communauté et de l'identité, examine et mette en œuvre toutes les mesures nécessaires pour réduire davantage les obstacles et améliorer la participation de groupes diversifiés au programme.

## Réponse de la direction

Le sous-ministre adjoint est d'accord avec la recommandation et a noté avec satisfaction que l'évaluation du programme Échanges Canada a confirmé que ce dernier a atteint ou dépassé ses objectifs de diversité, à l'exception d'un sous-groupe. Depuis la dernière évaluation, le programme a consulté les intervenants et a ajouté des cibles de diversité aux accords de contribution des bénéficiaires de financement. Le programme continuera de surveiller les résultats et de prendre des mesures pour accroître la diversité parmi les jeunes participants, plus particulièrement pour le groupe sous-représenté.

Le sous-ministre adjoint, Secteur de la Communauté et de l'identité, reconnaît l'importance des programmes ouverts et inclusifs pour les diverses collectivités ainsi que la priorité que le gouvernement du Canada accorde à la diversité et à l'inclusion. Afin d'accroître davantage la participation des jeunes d'origines et d'expériences vécues diverses, le programme tiendra compte des constatations des nouvelles recherches et analyses afin de définir des mesures supplémentaires qui peuvent être mises en œuvre pour aider à réduire les obstacles à la participation et à l'auto-identification des jeunes.

**Tableau 23 : Recommandation 2 – Plan d'action**

Item du plan d'action	Livrable	Échéance	Responsable
2.1. En s'appuyant sur le travail des cinq dernières années et sur la bonne représentation des participants, effectuer une analyse de l'environnement pour combler les lacunes dans le domaine de préoccupation et cibler les obstacles à la participation et au recrutement de jeunes diversifiés ou sous-représentés.	2.1.1. Analyse de l'environnement	Avril 2022	Directeur, Direction Participation- Jeunesse
2.2. Mener une étude d'analyse comparative entre les sexes plus afin de mieux cerner les facteurs qui peuvent influencer sur la participation des jeunes et de réduire davantage les obstacles.	2.2.2. Étude d'ACS Plus	Avril 2023	Directeur, Direction Participation- Jeunesse

Item du plan d'action	Livrable	Échéance	Responsable
2.3 Examiner les résultats de l'examen de l'équité, de la diversité et de l'inclusion mené par le Ministère.	2.3.1. Rapport sur l'examen de l'équité, de la diversité et de l'inclusion	Septembre 2023	Directeur, Direction Participation-Jeunesse
2.4. Tenir compte des constatations de l'analyse de l'environnement, de l'étude de l'analyse comparative entre les sexes plus et de l'examen de l'équité, de la diversité et de l'inclusion pour déterminer les mesures qui peuvent être mises en œuvre pour réduire davantage les obstacles à la participation et continuer à atteindre/augmenter la représentation des divers groupes dans les activités financées.	2.4.1. Résumé des principales conclusions et recommandations pour les prochaines étapes	Janvier 2024	Directeur, Direction Participation-Jeunesse
2.5. Examiner la stratégie de collecte de données.	2.5.1. Comptes rendus des discussions/décisions concernant les consultations, les conclusions ou les options	Janvier 2025	Directeur, Direction Participation-Jeunesse
2.6. Faire des recommandations concernant les programmes à la haute direction pour améliorer davantage la diversité et l'inclusion des participants et demander une autorisation stratégique, si nécessaire.	2.6.1. Note de breffage	Mai 2025	Directeur, Direction Participation-Jeunesse
<b>Date de mise en œuvre complète : Mai 2025</b>			

### Recommandation 3

L'évaluation recommande que le sous-ministre adjoint, Secteur de la Communauté et de l'identité, examine les résultats attendus du programme pour s'assurer que les données de rendement continuent d'appuyer la prise de décision, l'évaluation et la production de rapports, sans entraîner un fardeau administratif aux bénéficiaires ou au programme.

### Réponse de la direction

Nous sommes d'accord avec la recommandation sur l'importance de bonnes données fiables sur le rendement pour appuyer la prise de décisions concernant le programme. L'environnement en constante évolution ainsi que les constatations provenant des recherches et des analyses que le programme continuera de mener au cours des prochaines années nécessiteront probablement des ajustements à la stratégie de mesure du rendement du programme.

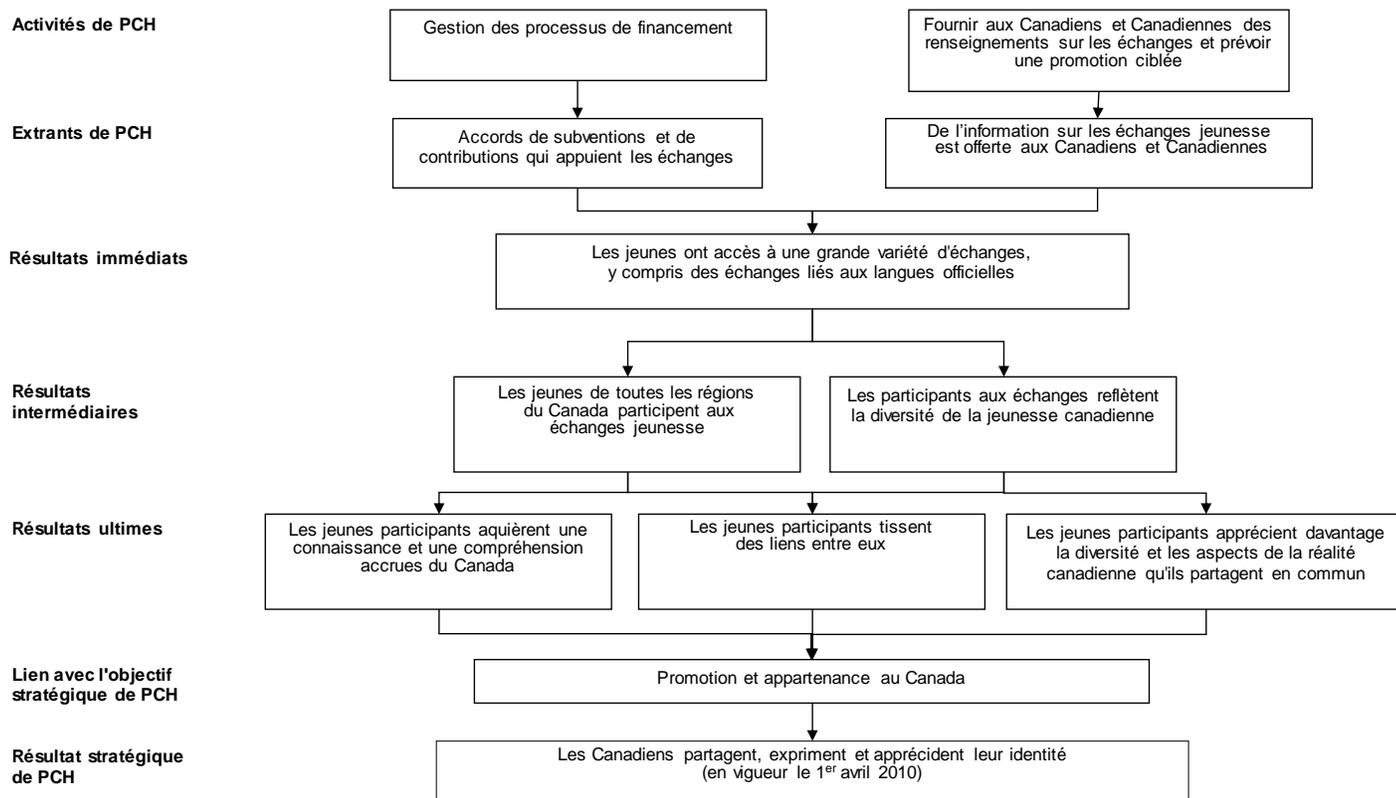
Le sous-ministre adjoint, Secteur de la Communauté et de l'identité, reconnaît les avantages d'un modèle logique, d'une stratégie et d'outils de mesure du rendement connexes qui appuient la prise de décisions, la production de rapports et l'évaluation du programme. Le programme continuera d'examiner sa stratégie de rendement pour s'assurer qu'elle continue de bien s'harmoniser au Cadre ministériel des résultats.

**Tableau 24 : Recommandation 3 – Plan d’action**

Item du plan d'action	Livrable	Échéance	Responsable
3.1. Examiner le modèle logique du programme, en consultation avec la Direction de la planification stratégique et la Direction des services d'évaluation de PCH et ajuster si nécessaire.	3.1.1. Modèle logique	Mai 2025	Directeur, Direction Participation- Jeunesse
3.2. Poursuivre l'examen des outils et des méthodes de collecte de données du programme, en collaboration avec la Direction de la planification stratégique, le groupe de Recherche sur l'opinion publique et la Direction des services d'évaluation de PCH, afin de s'assurer qu'ils continuent de saisir les résultats de rendement pour les exigences de production de rapports du programme sans imposer un fardeau indu aux bénéficiaires ou au programme.	3.2.1. Comptes rendus des discussions/décisions concernant les consultations, les conclusions ou les options	Mai 2025	Directeur, Direction Participation- Jeunesse
3.3. Faire des recommandations concernant les résultats du programme à la haute direction.	3.3.1. Note de breffage	Juin 2025	Directeur, Direction Participation- Jeunesse
3.4. Si nécessaire, mettre à jour les modalités du programme.	3.4.1. Modalités	Décembre 2025	Directeur, Direction Participation- Jeunesse
3.5. Si nécessaire, mettre à jour le profil d'information sur le rendement du programme.	3.5.1. Profil d'information sur le rendement	Décembre 2025	Directeur, Direction Participation- Jeunesse
<b>Date de mise en œuvre complète : Décembre 2025</b>			

## Annexe A : Modèle logique

### Modèle logique du programme Échanges Canada



## Annexe B : Tableaux

Tableau 1 : Comparaison des programmes

Programme	Groupe cible	Objectifs	Prestation	Complémentarité
Emplois d'été/ Échanges étudiants (PCH)	Étudiants âgés de 16 à 17 ans.	Expérience de travail, langues officielles et sentiment d'appartenance au Canada.	Ce programme de travail d'été de six semaines pour étudiants permet de trouver des emplois pour les participants dans des collectivités d'une autre province.	
Jeunesse Canada au travail (Programmes de stage) (PCH)	Diplômés collégiaux ou universitaires sans emploi ou sous- employés.	Expérience de travail : améliorer leurs compétences grâce à une expérience liée à la carrière, établir des contacts et élargir leurs choix de carrière en travaillant au Canada ou à l'étranger.	Des stages de 4 à 12 mois auprès d'organismes ayant un mandat patrimonial ou des stages rémunérés au Canada qui répondent aux besoins du marché du travail en matière de dualité linguistique et où des pénuries de main-d'œuvre sont prévues dans les communautés de langue officielle en situation minoritaire.	Limitée
Jeunesse Canada au travail (Programmes de travail) (PCH)	Étudiants du secondaire à l'université.	Expérience professionnelle : acquérir une expérience et des compétences professionnelles précieuses, explorer et découvrir de nouvelles régions au Canada et gagner un revenu.	Possibilités d'emploi de 6 à 16 semaines pour les étudiants, dans des organisations ayant un mandat patrimonial ou qui mènent leurs activités dans les deux langues officielles.	Oui
Programme Expérience emploi été pour les étudiants inuits et des Premières Nations (Services aux Autochtones Canada [SAC])	Étudiants des niveaux secondaire et postsecondaire des Premières Nations et Inuits âgés de 15 à 30 ans.	Expérience de travail : acquérir des compétences, se préparer à un emploi à temps plein et gagner un revenu pour soutenir l'éducation.	Emplois d'été.	Limitée

Programme	Groupe cible	Objectifs	Prestation	Complémentarité
Stages internationaux pour les jeunes Autochtones (Affaires mondiales Canada [AMC])	Jeunes Canadiens autochtones de 18 à 35 ans titulaires d'un diplôme d'études secondaires.	Expérience professionnelle : acquérir une expérience professionnelle à l'étranger dans le domaine du développement international et des compétences qui les prépareront à l'emploi ou aux études.	Stages d'une durée minimale de trois mois.	Limitée
Programme de stages internationaux pour les jeunes (AMC)	Postsecondaire à universitaire – 19 à 30 ans.	Expérience professionnelle : acquérir une expérience professionnelle à l'étranger dans le domaine du développement international et des compétences qui les prépareront à l'emploi ou aux études.	Stages d'une durée minimale de six mois.	Limitée
Programmes de stages de l'Institut canadien de conservation (PCH)	Jeunes diplômés.	Expérience de travail : offrir un pont entre les études universitaires et la pratique professionnelle afin de s'assurer que la collectivité patrimoniale a accès à des travailleurs pleinement formés dans les domaines couverts par l'Institut canadien de conservation.	Stages pour diplômés de douze mois.	Non
Odyssey (PCH)	Citoyens anglophones ou résidents permanents de tous âges.	Expérience de travail : acquérir une expérience de travail rémunérée dans une salle de classe, découvrir si le domaine de l'éducation vous convient, faire l'expérience de la culture et du mode de vie francophones au Nouveau-Brunswick ou au Québec, développer de nouvelles compétences et améliorer vos compétences en français.	Assistanat linguistique de neuf mois au Nouveau-Brunswick ou au Québec.	Non

Programme	Groupe cible	Objectifs	Prestation	Complémentarité
Programme de coopération volontaire (AMC)	Professionnels et experts, jeunes leaders, professionnels retraités ou semi-retraités.	Donner du temps et de l'expertise pour aider les collectivités dans les pays en développement.	Stages bénévoles de deux semaines à un an.	Non
Programme fédéral d'expérience de travail étudiant (Commission de la fonction publique du Canada [CSP])	Étudiants à temps plein et sous-groupes spécifiques.	Expérience de travail : acquérir une expérience précieuse et significative en travaillant pour le meilleur employeur d'étudiants au Canada.	Possibilités de travail à temps plein et à temps partiel dans une grande variété de domaines.	Non
Programme de stages Horizons Sciences pour les jeunes (Environnement et Changement climatique Canada [ECCC])	Diplômés d'universités, de collèges et d'écoles polytechniques.	Expérience de travail : aider les jeunes diplômés canadiens à acquérir une expérience de travail, soutenir les emplois verts pour les jeunes et contribuer à la croissance économique verte du Canada dans les secteurs de l'environnement et des technologies propres.	Subventions salariales aux employeurs admissibles partout au Canada pour embaucher de récents diplômés d'université, de collège et d'école polytechnique pour des stages dans les secteurs des sciences, de la technologie, de l'ingénierie et des mathématiques de l'environnement.	Non
Jeunes ambassadeurs (Parcs Canada)	Étudiants postsecondaires et limite de six personnes.	Expérience de leadership : partager les histoires et les lieux de Parcs Canada afin d'encourager et d'inspirer les jeunes Canadiens à sortir, à apprendre, à découvrir et à apprécier le riche patrimoine naturel et culturel du Canada.	Gamme d'initiatives locales et virtuelles pour promouvoir les valeurs de Parcs Canada.	Non
Emplois d'été Canada (EDSC)	Jeunes âgés de 15 à 30 ans.	Expérience de travail.	Emplois d'été de six à quinze semaines.	Oui
Échanges Jeunesse Canada (PCH)	Jeunes âgés de 12 à 17 ans.	Apprendre une langue seconde, développer une conscience culturelle, abattre les barrières sociales et développer des compétences en leadership.	Des groupes de jeunes de différentes régions du pays sont jumelés en fonction de leur âge, de leurs intérêts et d'une autre province ou territoire, puis séjournent à tour de rôle au domicile de l'un, puis de l'autre des jeunes pendant au moins cinq jours.	

Programme	Groupe cible	Objectifs	Prestation	Complémentarité
Destination Clic (PCH)	Jeunes francophones hors Québec en 8 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> année et inscrits dans une école de langue française.	Immersion culturelle : nourrir un sentiment d'appartenance et d'identité avec leur collectivité francophone d'ici et d'ailleurs, établir des liens avec d'autres jeunes comme eux et se faire des amis de partout au Canada, s'immerger dans une nouvelle culture francophone dynamique, renforcer leur confiance en soi et acquérir de nouvelles compétences.	Programme d'été de trois semaines; des séances virtuelles ont été offertes en 2021.	Limitée
Explore (PCH)	Étudiants âgés de 13 ans et plus.	Immersion culturelle. Apprendre le français, faire l'expérience de la culture et du mode de vie francophones, établir des liens avec d'autres jeunes de partout au Canada et se faire des amis, voyager dans une autre partie du pays et avoir la possibilité de poursuivre l'apprentissage du français dans un contexte professionnel avec le programme Langues et Travail.	Programme d'immersion française. Environ 32 jours pour les jeunes de 16 ans ou plus et trois semaines pour les jeunes de 13 à 15 ans. Des séances virtuelles sont proposées.	Oui
Fonds pour l'histoire du Canada (PCH)	Pas de groupes cibles spécifiques, mais les étudiants sont rejoints par des enseignants.	Éducation civique : améliorer les connaissances sur l'histoire, le civisme et la politique publique du Canada.	Le Fonds soutient la production de matériel d'apprentissage, l'organisation d'activités d'apprentissage et la création ou le maintien de réseaux.	Limitée
Les jeunes s'engagent (PCH)	Jeunes de 7 à 30 ans.	Éducation civique : renforcer le sentiment d'appartenance des jeunes au Canada par le biais de l'engagement.	Soutien de projets qui sont dirigés par des jeunes et qui abordent au moins un des quatre thèmes suivants : arts et culture, participation citoyenne et service des jeunes, activités économiques, histoire et patrimoine.	Oui

Programme	Groupe cible	Objectifs	Prestation	Complémentarité
Forums Jeunesse Canada (FJC) (PCH)	Jeunes de 14 à 25 ans.	Éducation civique : contribuer à accroître la connaissance et la compréhension du Canada chez les jeunes Canadiens, aider les jeunes Canadiens à entrer en contact et à créer des liens, partout au pays et entre des groupes, contribuant ainsi à renforcer le tissu de la société canadienne.	Forum pour les jeunes qui propose des activités telles que des ateliers, des activités thématiques ou d'autres expériences, d'une durée d'au moins trois jours complets.	
Jeunesse Canada Monde (AMC)	Jeunes de 18 à 35 ans.	Expérience de leadership par le biais du bénévolat.	Gamme de possibilités internationales, d'un forum de 10 jours à des stages de 6 mois.	Limitée
Service jeunesse Canada (Emploi et Développement social Canada [EDSC])	Jeunes de 15 à 30 ans.	Éducation civique : promouvoir la participation citoyenne par l'accès à des stages de service bénévole significatifs qui aident les jeunes à acquérir des compétences et une expérience de vie essentielles.	Les stages de services bénévoles sont axés sur l'action locale sur les priorités fédérales pour améliorer le bien-être social, économique et environnemental des collectivités à travers le pays.	Non
Programme des cadets (Forces armées canadiennes)	Jeunes de 12 à 18 ans.	Expérience de leadership : aider les jeunes à passer à l'âge adulte, se forger une bonne citoyenneté, acquérir de bonnes compétences en leadership et un accent sur la forme physique.	Réunions hebdomadaires; activités estivales. Les cadets peuvent participer à des activités communes de formation ouvertes aux trois éléments : biathlon, adresse au tir, musique.	Non

## Annexe C : Dépenses

Différence du PÉC entre les dépenses réelles et prévues, 2014-2015 à 2018-2019

Ressources	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019	Total
Salaires	(242 537)	8 157	47 596	211 550	502 094	526 860
Avantages sociaux	(33 525)	17 113	33 227	22 240	91 059	130 114
Fonctionnement et entretien	173 888	211 042	130 167	84 384	141 722	741 203
Total des dépenses d'exploitation	(102 174)	236 312	210 990	318 174	734 875	1 398 177
Subventions	80 000	80 000	80 000	60 000	50 000	350 000
Contributions	(2 713)	(196 019)	(623 106)	(682 292)	(258 731)	(1 762 861)
Total des subventions et contributions	77 287	(116 019)	(543 106)	(622 292)	(208 731)	(1 412 861)
<b>Total pour le programme</b>	<b>(24 887)</b>	<b>120 293</b>	<b>(332 116)</b>	<b>(304 118)</b>	<b>526 144</b>	<b>(14 685)</b>

Source : Direction générale de la gestion financière de PCH

Ratio des dépenses réelles par rapport aux dépenses prévues du PÉC (%) 2014-2015 à 2018-2019

Ressources	2014-2015 %	2015-2016 %	2016-2017 %	2017-2018 %	2018-2019 %	Total %
Salaires	(26)	1	4	15	29	8
Avantages sociaux	(21)	9	17	12	35	13
Fonctionnement et entretien	59	67	49	28	40	48
Total des dépenses d'exploitation	(7)	15	13	17	31	16
Subventions	80	80	80	60	50	70
Contributions	0	(1)	(4)	(4)	(1)	(2)
Total des subventions et contributions	0	(1)	(3)	(3)	(1)	(2)
<b>Total pour le programme</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>(2)</b>	<b>(2)</b>	<b>3</b>	<b>0</b>

Source : Direction générale de la gestion financière de PCH

## Annexe D : Cadre d'évaluation

**Pertinence : Question 1. Dans quelle mesure les objectifs du PÉC sont-ils harmonisés aux priorités et aux résultats stratégiques de Patrimoine canadien ?**

Indicateurs	Méthodes de collecte des données
1.1 Données probantes de l'harmonisation du PÉC avec le résultat stratégique de PCH selon lequel « les Canadiens partagent, expriment et apprécient leur identité canadienne »	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Revue de la littérature</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> </ul>
1.2 Données probantes sur la contribution du PÉC aux nouvelles priorités de PCH	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Revue de la littérature</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>

**Pertinence : Question 2. Dans quelle mesure le PÉC occupe-t-il un espace unique pour les programmes/initiatives fédéraux existants destinés aux jeunes ?**

Indicateurs	Méthodes de collecte des données
2.1 Données probantes sur la coordination avec d'autres ministères et initiatives fédéraux	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>

**Efficacité : Question 3. Le PÉC a-t-il atteint ses résultats escomptés à court, moyen et long terme ?**

Indicateurs	Méthodes de collecte des données
3.1 Données probantes sur l'atteinte du résultat immédiat : Les jeunes ont accès à une grande variété d'expériences d'échange, notamment des échanges liés aux langues officielles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>
3.2 Données probantes sur l'atteinte du résultat immédiat 1 : Des jeunes de partout au Canada participent à des échanges jeunesse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>
3.3 Données probantes sur l'atteinte du résultat immédiat 2 : Les participants aux échanges reflètent la diversité de la population des jeunes Canadiens	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>
3.4 Données probantes sur l'atteinte du résultat ultime 1 : Les jeunes participants améliorent leurs connaissances et leur compréhension du Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>

Indicateurs	Méthodes de collecte des données
3.5 Données probantes sur l'atteinte du résultat ultime 2 : Les jeunes participants tissent des liens entre eux	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>
3.6 Données probantes sur l'atteinte du résultat ultime 3 : Les jeunes participants apprécient davantage la diversité et les aspects de l'expérience canadienne qu'ils ont en commun	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>

**Efficacité : Question 4. Dans quelle mesure le PÉC cerne-t-il les obstacles systémiques et dessert-il les groupes sous-représentés désignés pour assurer une participation équitable au programme?**

Indicateurs	Méthodes de collecte des données
4.1 Données probantes sur la justification pour le participant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Revue de la littérature</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>
4.2 Données probantes sur une stratégie de gestion pour prioriser et réduire les obstacles systémiques des groupes sous-représentés pour atteindre les cibles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>
4.3 Données probantes sur l'adéquation des données recueillies appuyant la prise de décisions pour les questions d'équité et d'ACS Plus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>
4.4 Données probantes sur les données de mesure du rendement utilisées pour éclairer la prise de décisions en matière de gestion de programme ayant une incidence sur les résultats	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen des documents</li> <li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li> <li>• Examen des données administratives</li> </ul>

---

**Efficiencce : Question 5 : Dans quelle mesure la prestation du PÉC a-t-elle été efficace?**

<b>Indicateurs</b>	<b>Méthodes de collecte des données</b>
5.1 Données probantes sur l'évaluation de l'administration du programme et des changements pour rendre la prestation plus efficace	<ul style="list-style-type: none"><li>• Examen des documents</li><li>• Entrevues auprès des informateurs clés</li><li>• Examen des données administratives</li></ul>
5.2 Dépenses réelles par rapport aux dépenses prévues	<ul style="list-style-type: none"><li>• Examen des données administratives</li><li>• Examen des documents</li></ul>
5.3 Ratio des coûts administratifs	<ul style="list-style-type: none"><li>• Examen des données administratives</li><li>• Examen des documents</li></ul>
5.4 Ratio de contribution par échange et par participant	<ul style="list-style-type: none"><li>• Examen des documents</li><li>• Examen des données administratives</li></ul>

---

## Annexe E : Bibliographie

- ANDERSON, P.H. et coll. « Short-term study abroad and intercultural sensitivity: A pilot study », *International Journal of Intercultural Relations*, vol. 30, n° 4 (2006), pp. 457 à 469.
- AUDET, G. « La relation enseignant-parents d'un enfant d'une autre culture sous l'angle du rapport à l'altérité ». *Revue des sciences de l'éducation*, vol. 34, n° 2 (2008), pp. 333 à 350.
- BILODEAU, A. et L. Turgeon. « The attitudes of youth and new Canadians: a literature review » (2014).
- BRUNNER, S. « Compendium sur les effets des échanges de jeunes. Un aperçu des résultats de la recherche scientifique dans le domaine des effets des échanges interculturels », *Intermundo* (2015), pp. 1 à 84.
- Bureau of Educational and Cultural Affairs. « Evaluation of the Youth Exchange and Study Program », Bureau of Educational and Cultural Affairs, *InterMedia* (2009), pp. 1 à 67.
- CAMPBELL, K. « Short-term study abroad programs: objectives and accomplishments », *Journal of international Mobility*, vol. 4, n° 1 (2016), pp. 189 à 204.
- COWAN, M. et C. Landon. « The missing links in history education », *Canadian Journal for social Research*, vol. 4, n° 1 (2011), pp. 20 à 30.
- CZARNITZKI, D., W. Joosten et O. Toivanen. « The impact of participation in exchange programs on students' academic performance », *Technical report*, KU Leuven, Belgique (2018).
- DWYER, M.M. « More is better: the impact of study abroad program duration », *The interdisciplinary Journal of study abroad*, vol. 10 (2004), pp. 151 à 163.
- FRANKE, S. « Current realities and emerging issues facing youth in Canada: an analytical framework for public policy research », *Gouvernement du Canada* (2010), pp. 1 à 61.
- GAIA, A.C. « Short-term faculty-led study abroad programs enhance cultural exchange and self-awareness », *The International Education Journal: Comparative perspective*, vol. 14, n° 1 (2015), pp. 21 à 31.
- HAMMER, M.R. « Additional cross-cultural validity testing of the Intercultural Development Inventory », *International Journal of Intercultural Relations*, vol. 35 (2011), pp. 474 à 487.
- HANSEL, B. et Z. Chen. « Report 1: 30 to 25 years after the exchange experience, AFS alumni are compared with their peers », *AFS International* (2008), pp. 1 à 36.

- 
- HUTTERMAN, R. et coll. « Wherever I may roam: Process of self-esteem development from adolescence to emerging adulthood in the context of international student exchange », *Journal of personality and social psychology*, vol. 108, n° 5 (2014), pp. 767 à 783.
- MARTINSEN, R.A. « Short-term study abroad: predicting changes in oral skills », *Foreign Language Annals*, vol. 43, n° 3 (2008), pp. 504 à 530.
- MEDINA-LOPEZ PORTILLO, A. « Intercultural learning assessment: the link between program duration and the development of intercultural sensitivity », *The Interdisciplinary Journal of Study Abroad*, vol. 10 (2004), pp. 179 à 200.
- O'NEILL, B. « Indifferent or just different? The political and civic engagement of young people in Canada », *Canadian Policy Research Networks* (2007).
- OLBERDING, J. et C. Olberding. « ``Ripple effects'' in youth peacebuilding and exchange programs: measuring impacts beyond direct participants », *International Studies Perspectives* (2010), pp. 75 à 91.
- PANCER et coll. « Youth conferences as a context for engagement », *New directions for youth development*, vol. 96 (2002), pp. 47 à 64.
- PARKIN, A. et M. Mendelsohn. « A new Canada: an identity shaped by diversity », *Centre for Research and Information on Canada* (2003), pp. 1 à 24.
- SINHA, M. « Mettre l'accent sur les Canadiens : résultats de l'Enquête sociale générale », *Identité canadienne*, 2013, *Statistique Canada* (2015).